大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千二百二十三號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

以糧爲綱，全面發展。

在桑怒出席慶祝老撾新年儀式

蘇發努馮促軍民提高警惕 把一切魔鬼全部趕出老撾

指出美帝雖被打得大敗但是它的本性不會改變

【新華社北京十六日電】據巴特寮電台十五日廣播：老撾愛國戰線黨中央委員會十四日在桑怒舉行隆重儀式，慶祝老撾新年。

出席慶祝儀式的有：老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王、副主席西吞·庫馬丹，中央委員西沙納·西山，辛加坡將軍，老撾愛國中立力量聯盟主席坎蘇·高拉以及老撾愛國戰線黨中央直屬機關的幹部、老撾人民解放軍戰士和桑怒省各族人民的代表。

蘇發努馮親王在熱烈的掌聲中講了話。他說：今天，我懷着無比喜悅的心情送舊年，迎新年。我們聚在一起慶賀新年，顯示了英勇的老撾軍民同兄弟的越南軍民和高棉軍民良好地配合，徹底打敗美帝國主義和西貢傀儡的團結戰鬥的偉大力量。

他指出，今年的確是偉大勝利的一年。在今年旱季中，在老撾、越南和柬埔寨都取得了具有劃時代意義的偉大勝利，在世界上引起了強烈的反響。現在，雖然美帝國主義被打得大敗，但是，它仍然很頑固，它的本性是不會改變的。因此，在新的一年裏，老撾軍民要提高警惕，加倍努力，把一切魔鬼全部趕出老撾的領土，同世界上一切社會主義的、進步的、民主的、愛國的力量相配合，徹底戰勝美帝國主義。

蘇發努馮親王說：雖然美帝國主義出動包括B—52型飛機在內的各種飛機對老撾領土進行狂轟濫炸，但是，我們國小人少的老撾依然存在，老撾人民解放軍依然存在，愛國中立武裝力量依然存在，並且完成了自己的任務。今後，我們必將克服一切艱難險阻，在全國範圍內完成民族、民主革命的任務。

蘇發努馮親王說：我代表中央，並以我個人的名義，熱烈歡呼和讚揚老撾軍民取得的輝煌勝利。同時，我們也不會忘記兄弟的近鄰——越南和高棉，以及社會主義陣營中的近鄰履行崇高的國際主義義務，同我們緊密配合，給予我們無限的、無條件的和全心全意的支持和援助。值此機會，我代表全體老撾人民，代表老撾愛國戰線黨，對這一寶貴的支持和援助表示衷心的感謝。

蘇發努馮親王最後祝全體老撾軍民在新的一年裏爭取更大更多的新勝利。

西沙納·西山代表中央直屬機關致賀詞。他說：在慶賀新年的時候，我們軍民在全國各個戰場上取得了巨大的勝利，徹底粉碎了美帝及其走狗入侵老撾的大規模軍事行動。

他說：目前，敵人仍然很頑固，我們的抗美救國鬥爭還將遇到許多困難，但是，不管怎樣，我們決心克服一切困難和障礙，堅決戰鬥，徹底戰勝美帝及其走狗。

辛加坡將軍代表老撾人民解放軍最高指揮部致賀詞時說：今年，是偉大勝利的一年，我們軍民在反擊入侵九號公路地區的美偽軍的戰鬥中，使敵人遭到了嚴重的損失。

他說：雖然敵人失敗了，但是，它仍然十分頑固，陰謀向我們發動新的進攻，破壞我們的革命力量。我們全體愛國軍民同愛國中立力量一起，決心隨時準備消滅冒險進攻解放區的一切敵人。

他最後表示堅信，在老撾愛國戰線黨中央的英明領導下，老撾愛國軍民必將在新的一年裏奪取更加巨大的勝利。

坎蘇·高拉代表老撾愛國中立力量聯盟致賀詞。他以愛國中立力量聯盟的名義，並以他個人的名義，祝蘇發努馮親王主席健康、長壽，領導老撾人民的抗美救國鬥爭直到取得最後的勝利。

以糧爲綱 全面發展 開展多種經營

全國蠶桑業大發展

各地正確處理糧繭關係紛獲得糧繭雙豐收

江蘇吳江滬郊金山等縣連年糧蠶增產增加了社員收入

【據新華社北京十七日電】在毛主席革命路線指引下，我國農村廣大社員羣衆和革命幹部，認真貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，在積極抓好糧食生產的同時，大力開展多種經營，發展蠶繭生產，爲支援社會主義革命和建設作出了貢獻。

我國栽桑養蠶，歷史悠久，蠶繭地區很廣。因地制宜地發展桑蠶事業，不僅可以保持水土，有利於農業生產的發展，而且可以爲國家增加財富，爲集體增加收入。各地實踐證明，只要狠抓用毛澤東思想教育人這個根本，充分發動羣衆，正確處理糧繭生產關係，因地制宜發展蠶桑事業，就能做到糧繭雙豐收。

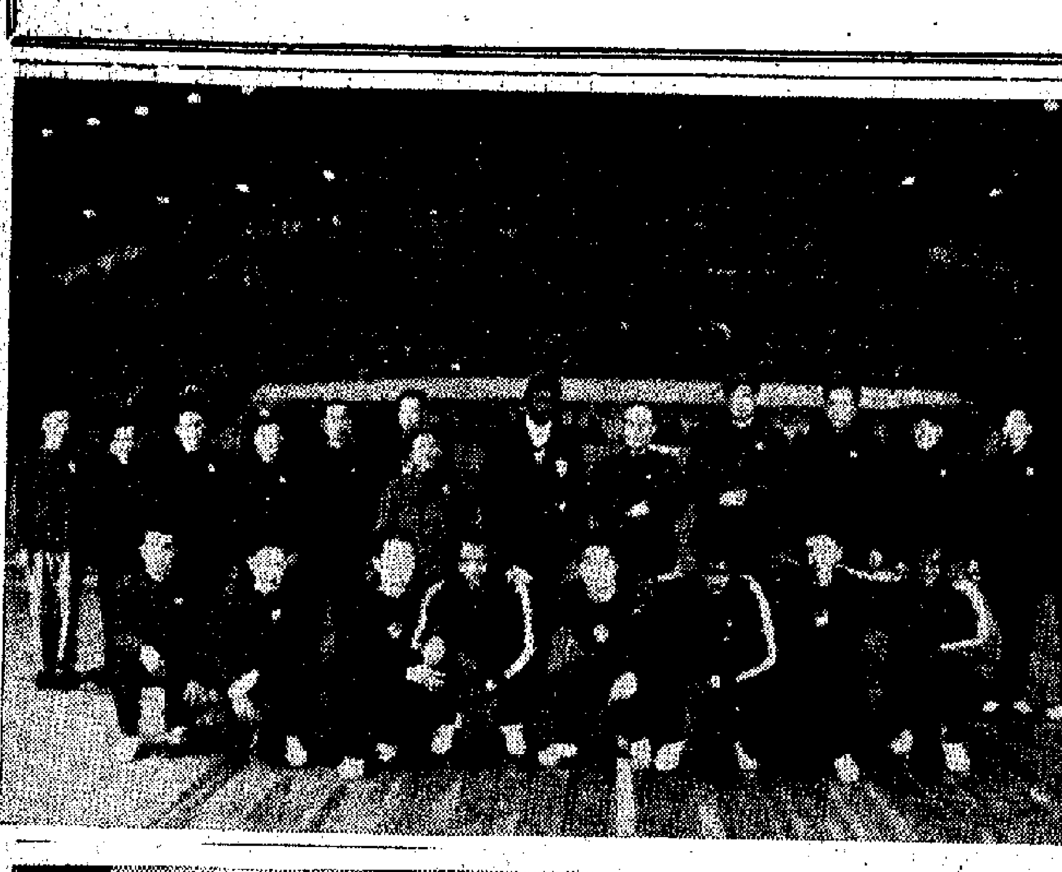
遼寧省寬甸縣長甸公社革委會，領導社員羣衆認真學習毛主席著作，批判叛徒、內奸、工賊劉少奇的「三自一包」、「四大自由」、「物質刺激」等反革命修正主義黑貨，樹立爲革命養蠶的思想，取得糧繭雙豐收。一九七〇年全公社糧食平均畝產五百零一斤，超過「全國農業發展綱要」規定的指標，蠶繭總產量遠遠超過[illegible]到二「萬擔」，爲國家做出了貢獻。

上海市金山縣廣大貧下中農、社員羣衆和革命幹部，大力發展蠶桑生產。最近三年中，全縣種植桑樹六百多萬株。一九七〇年，向國家交售了二千多擔蠶繭，支援了社會主義建設，壯大了集體經濟，增加了社員收入。

江蘇省吳江縣廣大社員羣衆和革命幹部，活學活用毛澤東思想，不斷排除「左」「右」的和形形色色的干擾，正確處理糧桑生產關係，連年獲得糧繭雙豐收。糧食連續多年超「綱要」，一九六九年以來連續兩年超千斤。蠶繭持續增產，一九七〇年總產量達到五萬四千擔，超過歷史最高水平。

吳江縣在發展糧蠶生產中，深刻體會到：什麼時候以糧爲綱，全面發展，就糧豐桑茂；什麼時候單一經營，糧蠶就都受影響。爲了堅決貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，這個縣革委會成立不久，就召開會議，對幹部、羣衆進行黨的方針政策的教育，深入開展革命大批判，破單一經營的片面觀點，樹立全面發展的思想，破糧桑機械對立的形而上學觀點，樹立糧桑互相促進，互相影響辯證統一的思想，從而提高了大家路線鬥爭覺悟，決心爲革命栽好桑，養好蠶。

四川省瀘南縣革委會認真貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，充分發動羣衆，因地制宜，利用田邊地角栽桑養蠶，獲得糧繭連年雙豐收。一九七〇年全縣有桑樹三千八百多萬株，產繭一萬九千擔，比一九六五年增長近三倍。蠶桑生產迅速發展，爲農業生產提供了資金。



郭沫若和中國、尼日利亞運動員合影

中華全國體育總會四月十六日舉行歡迎儀式，歡迎前來中國進行友好訪問的尼日利亞乒乓球代表團。中尼兩國運動員進行了友誼比賽。圖爲比賽結束後，郭沫若副委員長等陪同阿德博耶加·阿德博瓦萊、埃半科亞[illegible]合影。（新華社傳真圖片）

京都日本各界集會歡迎中國乒乓團

日本各界友好人士四百多人，四月十四日在京都舉行集會，熱烈歡迎中國乒乓球代表團進行友好訪問。圖爲日本朋友向中國乒乓球代表團贈送由與會者簽名的一面紅旗，上面寫着「日中兩國人民的戰鬥團結萬歲」。（新華社傳真圖片）

無錫建煤井十二對 首季工業增值六成

年來開發礦業建設原料基地獲豐碩成果

【本報訊】新華社十七日發表一篇題爲「大打礦山之仗，建設原料基地——無錫市發展原材料工業的調查」的文章，摘要如下：

中共江蘇省無錫市委和無錫市革委會遵照毛主席關於「開發礦業」的偉大教導，在中共江蘇省委和省革委會的領導下，充分發動羣衆，採取有力措施，利用附近資源建設原料基地，大力發展原材料工業，取得了顯著成績。從一九六九年第三季度以來，建設煤井十二對，其中八對已陸續投入生產。與此同時，還新建了一座鐵礦，新建和恢復了四座高爐的生產。這些原材料工業的發展，使全市需要的煤炭大部分能夠自己供應，鋼鐵的自給水平也逐步提高。

無錫市是一個以加工工業爲主的中等工業城市。一年多來的實踐證明，加工工業城市多快好省地開發礦業，建設原料基地，對推動工業生產的發展起了立竿見影的作用。一九七〇年無錫市工業總產值比一九六九年增加百分之三十，創造了歷史最高水平；今年第一季度的產值比去年同期又增加百分之六十二。同時，各行各業大力支援原料基地建設，開展技術革新，提高了生產技術水平，迅速改變了礦山設備製造等工業的落後面貌。

哥倫比亞乒乓球團 離京飛上海訪問

【新華社北京十六日電】以哥倫比亞乒乓球協會領導成員、波哥大乒乓球協會主席佩德羅·加西亞爲團長的哥倫比亞乒乓球代表團，結束了在北京的訪問，今天乘飛機離開北京前往上海進行友好訪問。

哥倫比亞朋友在北京期間，訪問了北京第二棉紡織廠、清華大學，遊覽了長城和頤和園，所到之處，受到熱情歡迎。首都羣衆感謝他們帶來了哥倫比亞人民對中國人民的真摯友情。

在離開北京的時候，佩德羅·加西亞團長對記者說，我無法用語言表達我的情感。中國人民對我們的熱情友好，給我們留下了非常深刻的印象。我相信，我們之間的友誼是長存的。

中華全國體育總會的負責人李夢華、郝伯賢、凌青、于志遙，以及我國乒乓球隊教練員和運動員莊則棟、王傳耀、胡炳權、李赫男、張燮林、王世慧、蘇國熙、周樹森等，前往機場歡送。他們同哥倫比亞朋友熱烈告別，再一次請哥倫比亞朋友轉達中國人民對哥倫比亞人民的親切問候和良好祝願。

我國女子籃球隊 抵達哈瓦那訪問

古巴體委領導人往機場歡迎

【新華社哈瓦那十六日電】中國女子籃球隊應古巴全國體育運動文娛委員會的邀請，在領隊趙玉華率領下今天乘飛機到達哈瓦那進行友好訪問。

前往機場歡迎中國女子籃球隊的有，古巴全國體育運動文娛委員會副主任法維奧·魯伊斯以及古巴和各國人民友好協會、古巴籃球協會和古巴外交部的工作人員。

我國駐古巴大使張德群和大使館參贊也到機場迎接。

在機場的休息室裏，法維奧·魯伊斯同趙玉華進行了親切友好的談話，他表示，這次訪問將會促進兩國人民友誼的發展。

智利外交部酒會 招待我國貿易團

智部長同周化民親切交談

【新華社北京十六日電】聖地亞哥消息：智利外交部十五日在智利政府大廈舉行酒會，歡迎正在智利訪問的以對外貿易部副部長周化民爲團長的中國政府貿易代表團。

智利經濟部長維斯科維奇、代外交部長[illegible]出席了酒會，同中國政府貿易代表團團長周化民和代表團其他成員進行了親切友好的談話。

出席酒會的還有智利外交部副部長阿爾西諾斯·索亞爾和智利政府其他有關部門的負責人。

中國駐智利大使館臨時代辦丁浩也出席了酒會。

爲尼日利亞乒乓團來訪 體總舉行歡迎儀式

中尼舉行友誼賽郭沫若會見尼乒乓團負責人

體總設宴歡迎英乒乓團 李青川和英乒乓團團長講話

【新華社北京十六日電】中華全國體育總會今晚在首都體育館舉行歡迎儀式，歡迎前來我國進行友好訪問的尼日利亞乒乓球代表團。中尼兩國運動員進行了友誼比賽。

尼日利亞乒乓球協會主席、尼日利亞乒乓球代表團團長阿德博耶加·阿德博瓦萊、埃半科亞[illegible]

人大常委會副委員長郭沫若，有關方面負責人曹誠、馬文波、李青川、李夢華、何功楷、郝伯賢、王喆、宋侖林，出席歡迎儀式並觀看了比賽。

首都體育館比賽大廳裏，懸掛着「全世界人民大團結萬歲」以及熱烈歡迎尼日利亞乒乓球代表團的巨幅標語。當中尼兩國運動員走進比賽大廳時，全場一萬八千名觀衆熱烈鼓掌，對來自非洲的尼日利亞客人表示歡迎。歡迎儀式上，中尼兩國運動員互相交換了隊旗。中國運動員向尼日利亞運動員贈送了「紅雙喜」牌的乒乓球和乒乓球拍。隨後，中尼兩國運動員進行了友誼比賽。

歡迎儀式前，人大常委會副委員長郭沫若，會見了尼日利亞乒乓球代表團團長埃半科亞[illegible]，同他進行了親切友好的談話。

尼日利亞乒乓球隊是非洲的一支強隊。在今晚的比賽中，尼日利亞運動員表現出的頑強意志和嚴板扣殺的精彩球藝，給觀衆留下了深刻的印象。比賽結束時，中尼兩國運動員親切交談，交流經驗，互相鼓勵。在兩個多小時的比賽中，全場觀衆不斷爲中尼兩國運動員的良好技術熱烈鼓掌。

友誼比賽結束後，郭沫若副委員長以及曹誠、馬文波等，隨同埃半科亞[illegible]團長走下主席台，同兩國運動員一一握手，並在一起照了像。

今晚，中尼兩國運動員進行了男子團體比賽。出場比賽的尼日利亞運動員是：成爾遜、桑托斯和奧比爾尼亞，中國運動員是：王大勇、田齊元和李騰東。

【新華社北京十六日電】中華全國體育總會今天中午舉行宴會，歡迎由英格蘭乒乓球協會主席查爾斯·默頓率領的英格蘭乒乓球代表團全體成員。

中華全國體育總會負責人李青川在宴會上首先祝酒。他說，中英兩國人民和運動員之間的友好關係，反映了兩國人民的願望。這次英國客人的來訪，將對中英兩國人民在文化和體育方面的交流起到積極的作用。

懷爾斯團長代表英格蘭乒乓球代表團全體成員，對中國熱情友好的接待表示感謝。他相信，英中兩國人民之間的友好關係必將得到進一步發展。

英國駐中國代辦處一等秘書盧力舍和白若思，應邀出席了宴會。

有關方面負責人王國楠、李夢華、王錦、吳曉遠、郝伯賢、凌青、辛正、于志超，以及中國乒乓球隊教練員和運動員王傳耀、梁友能、許紹發、丁守泉、林慧卿、秀英、楊俊、鄭敏之、韓惠娣，出席了宴會。

周總理致電比斯塔 賀就任尼泊爾首相

祝中尼兩國友好合作關係日益鞏固發展

【新華社北京十六日電】中華人民共和國國務院總理周恩來，十六日打電報給基爾提·尼迪·比斯塔，祝賀他就任尼泊爾王國政府首相。賀電全文如下：

加德滿都

尼泊爾王國政府首相基爾提·尼迪·比斯塔閣下：

在你就任尼泊爾王國政府首相的時候，我向你表示衷心的祝賀。祝尼泊爾王國政府和人民在維護民族獨立和建設自己國家的事業中，取得新的成就。祝中尼兩國人民的深厚友誼和兩國的友好合作關係日益鞏固和發展。

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七一年四月十六日

意大利工潮迭起 上千萬工人罷工

【據新華社北京十六日電】羅馬消息：意大利工人在四月初舉行了有一千多萬人參加的大罷工以後，這幾天又在全國範圍內掀起了罷工浪潮，要求增加工資，縮短工時和充分就業。

意大利全國各地的四十萬貨運卡車司機也在十三日和十四日舉行罷工。二十萬旅館服務人員十五日也舉行了罷工。

十天比賽廣泛交往

交流球藝 友誼長存

本屆世界乒乓賽促進了各國人民友誼

從三月二十八日至四月七日在日本名古屋舉行了第三十一屆世界乒乓球錦標賽。來自五十多個國家和地區的數百名乒乓球運動員和教練員，通過十天的比賽和廣泛的交往，促進了各國人民的友誼和團結。中國乒乓球運動員經過偉大的無產階級文化大革命鍛煉，在相隔六年之後，參加了世界乒乓球錦標賽。他們本着「友誼第一，比賽第二」的精神，勝不驕、敗不餒，向各國運動員學習了寶貴的經驗，促進了中國人民同日本人民和各國人民之間的友誼。

反映團結反帝願望

這次錦標賽是在一派大好的世界革命形勢下舉行的。各國人民要求加強團結，增進友誼，反對帝國主義的侵略戰爭的願望在這屆錦標賽中得到了充分的反映。

柬埔寨、朝鮮民主主義人民共和國、阿拉伯聯合共和國和中華人民共和國乒乓球組織要求驅逐金邊和西貢傀儡集團派出的「代表團」的原則立場，表達了各國人民對正在遭受美帝國主義侵略干涉的印度支那三國人民的戰鬥情誼和堅決支持。一位日本朋友說：廣大日本人民堅決支持柬埔寨王國民族團結政府要求從國際乒乓球聯合會趕走朗諾集團的所謂「高棉乒乓球協會」的嚴正立場。日本人民決心和印度支那人民、亞洲人民團結起來，堅決爲反對美帝國主義及其走狗而進行鬥爭。

互相學習 增進友誼

參加比賽的許多國家，地理上相距萬里。許多運動員之間是初次相逢。但是，他們在球場內外，三五成羣，親切交談，語言不通就比手勢，互相問候祝賀。許多來自歐洲、北美、大洋洲的運動員表示，他們來參加比賽，不僅是爲了打球，而且要互相學習，增進友誼，反映了他們要求加強各國人民之間友好往來的願望。

這屆錦標賽也是對當前世界乒乓球運動的一次檢閱和新的推動。在錦標賽上，人們看到，亞洲和歐洲、日本和中國各種乒乓球打法，正在互相促進，大家的水平普遍有了提高，實力也愈益接近，比賽空前激烈。

新的一代 迅速成長

從這屆錦標賽中，人們不僅看到六十年代初的一些著名選手不減當年勇，新的一代正在迅速成長。許多亞洲、非洲、拉丁美洲國家的青年選手第一次參加錦標賽，也都初步顯示了他們的力量。

錦標賽經過十天的激烈比賽結束了。比賽的勝負是暫時的，但友誼卻是長存的。各國運動員通過小小銀球爲媒介，不僅交流了球藝，而更重要的是促進了他們之間的友誼和團結。

朝鮮民主主義人民共和國、阿拉伯聯合共和國、尼泊爾、毛里求斯、中國等六國乒乓球組織發起了亞非乒乓球友好邀請賽。加拿大、哥倫比亞、英格蘭、尼日利亞、美國的乒乓球代表團紛紛到中國進行訪問。這反映了世界各國運動員、各國人民要求加強友誼的洪流正在滾滾向前，這是任何反動勢力所阻擋不了的。【據新華社北京十六日電】

李先念夫人陪同下

伊朗公主離杭赴滬

在杭州遊覽西湖名勝觀看文藝演出

【新華社北京十六日電】伊朗王國穆罕默德·禮薩·巴列維國王的妹妹阿什拉芙·巴列維公主及其隨行人員，今天結束了在北京的訪問，由李先念副總理的夫人林佳楣陪同乘專機前往杭州。

國務院副總理李先念、人大常委會副委員長郭沫若，人大常委會委員史良、羅叔章、林巧稚，政府有關部門、北京市革命委員會、對外友協的負責人[illegible]等，前往機場歡送阿什拉芙公主等伊朗貴賓。

阿什拉芙公主臨上飛機前，同李先念副總理、郭沫若副委員長等親切握手告別，並且接受了少年兒童的獻花。郭沫若副委員長等祝阿什拉芙公主一路平安，訪問成功。

陪同伊朗貴賓前往杭州等南方城市訪問的還有外交部副司長王珍、禮賓司負責人王容。

【據新華社杭州十七日電】伊朗王國穆罕默德·禮薩·巴列維國王的妹妹阿什拉芙·巴列維公主及其隨行人員，今天結束了在杭州的訪問，乘專機前往上海。阿什拉芙公主是十六日由李先念副總理的夫人林佳楣陪同乘專機從北京到達杭州的。

十六日晚浙江省革委會舉行宴會，熱烈歡迎伊朗貴賓。宴會後，伊朗貴賓觀看了文藝演出。

阿什拉芙公主等伊朗貴賓在杭州訪問期間，遊覽了西湖和名勝古蹟。

朝外相談南北統一 提出八點統一綱領

許錟強調說：「今天我們面臨的迫切任務是及時地採取果斷的救國措施，來堅決制止和挫敗敵人的新的戰爭挑釁陰謀，不讓美帝國主義者永久霸佔南朝鮮，杜絕日本軍國主義者重新統治南朝鮮的可能性，徹底粉碎朴正熙集團的賣國行徑。」

【新華社平壤十四日電】朝鮮外務相許錟在朝鮮民主主義人民共和國第四屆最高人民會議第五次會議上作的「關於當前國際形勢和促進祖國的自主統一問題」的報告的摘要。

許錟外務相說：他受朝鮮勞動黨中央委員會和共和國政府的委託提出這個報告，請最高人民會議的這次會議討論。

他指出，今天，由於美帝國主義者和日本軍國主義者的侵略和戰爭陰謀，在我國已造成了一種嚴重的局勢。

他強調說，今天我們面臨的迫切任務是及時地採取果斷的救國措施，來堅決制止和挫敗敵人的新的戰爭挑釁陰謀，不讓美帝國主義者永久霸佔南朝鮮，杜絕日本軍國主義者重新統治南朝鮮的可能性，徹底粉碎朴正熙集團的賣國行徑。

他說，現在是時候了，所有生於這個分裂的國家的北半部還是南半部，不管他們住在這個國家的具有愛國思想的人們，不管他們是共產主義者還是民族主義者，不管他們是無神論者還是有神論者，都應該一致地站出來，為使國家擺脫嚴重的危機，為祖國神聖的共同事業而一道努力。

他指出，今天在南朝鮮，反對美帝國主義者和日本軍國主義者所奉行的罪惡的侵略政策和反對朴正熙傀儡集團的賣國行徑的、糾正在迅速高漲，要求國內實現和平、要求祖國和平統一和社會民主化的愛國民主力量正在日益壯大。他指出，僅在過去幾天中，漢城就有一批大學和學院的學生掀起了各種形式的羣衆鬥爭，堅決反對朴正熙集團的法西斯軍事教育制度和欺騙性的「選舉」陰謀，並且要求得到民主權利和自由。

他說，最近一些南朝鮮政界人士要求北半部與南半部來一個交流。另一些人則要求採取措施來緩和北半部與南半部之間的緊張關係，以便為祖國統一問題的和平解決鋪平道路。

許錟外務相說，他們主張放棄武力統一祖國的政策，並且主張北半部與南半部之間的問題通過和平方式解決，從而為最後的恢復統一奠定基礎。他們為此目的，建議了一些具體措施。他們提出的措施是：首先簽訂一項關於北半部與南半部之間互不使用武力的協定，並且進行非政治性的直接接觸，如通信、互派記者和舉行體育比賽等。他們表示，一旦上述措施付諸實施，他們將進一步努力設法與北半部進行政治與經濟接觸。

許錟外務相還說，儘管在他們的政策聲明中還有一些限制，但是我們對這樣的政策聲明表示支持，因為我們根據到這些聲明對於緩和當前的緊張局勢和完成全民族長期來渴望的南北統一的歷史事業具有肯定的意義。

如果在美帝國主義者撤出南朝鮮、朴正熙賣國賊垮台之後，人民政權在南朝鮮建立起來或者有愛國思想的新人物掌權的話，我們將樂意就和平統一問題同他們談判，並且同他們合作，不僅要為祖國的統一而鬥爭，而且還要為祖國在統一之後成為繁榮富強和發達的國家而鬥爭。

許錟外務相說，至於將成為我們同他們談判的基礎的祖國和平統一綱領，朝鮮勞動黨和共和國政府特此重申，迄今一再提出的公平、公正和合理的建議現在仍然有效。

他還說，朝鮮勞動黨和共和國政府一貫主張的和平統一綱領可以概括為以下八點：

一、使美帝國主義侵略軍從南朝鮮撤出去。

二、在美帝國主義侵略軍從南朝鮮撤走以後，南北朝鮮各自把武裝部隊減少到十萬或十萬人以下。

三、廢除「韓美共同防禦條約」、「韓日條約」以及南朝鮮傀儡政權同外國簽訂的違背民族利益的其他一切賣國的和屈辱性的條約和協議，並且宣布它們無效。

四、在民主的基礎上，自主地舉行北半部和南半部的自由普選，以成立一個統一的中央政府。

五、確保所有的政黨、社會團體和知名人士為北半部和南半部的自由普選在南北朝鮮整個地區進行政治活動的完全自由，以無條件地釋放由於為祖國統一事業進行鬥爭而在南朝鮮被捕和被關押的所有的政治犯和愛國者。

六、建立一個南北朝鮮的邦聯作為過渡階段；同時，如果需要的話，在完全統一之前，讓北半部和南半部保留目前不同的社會制度。

七、實現北半部和南半部之間的貿易、經濟合作以及在科學、文化、藝術和體育各個方面的相互交流及合作，並且在北半部和南半部之間實現書信來往和人士往來。

八、舉行南北朝鮮的政治協商會議，由所有的政黨和社會團體以及一切羣衆性的團體參加，以談判上述問題。

此外，我們願意接受任何人提出的有助於祖國統一的建議，並且進行一切真誠的努力，以達到相互諒解和達成協議。

我們在這裏正式建議：南北朝鮮各政黨、社會團體的代表和知名人士在任何時候在板門店或在第三國坐在一起，彼此進行推心置腹的協商。

這些問題是在報告的第二部分談的。

在專門分析當前國際局勢的報告的第一部分裏，許錟外務相指出，以美帝國主義者為首的帝國主義者正在拚命在侵略和戰爭中尋找出路，因為他們正在走下坡路，感到自己處境更加困難了。

他說，特別是美帝國主義者今天把侵略矛頭指向亞洲。他揭露了所謂「尼克松主義」的反動本質。

他詳細談到，由於美帝國主義者新的戰爭升級陰謀，今天已在印度支那地區造成了極其嚴重的局勢。他說，然而，今天，越南、老撾和柬埔寨三國人民緊密團結，正在各條戰線上給予侵略者一個接一個的沉重打擊，正在粉碎戰爭「越南化」計劃和粉碎用印度支那人打印度支那人的「尼克松主義」的罪惡陰謀。

許錟說，朝鮮民主主義人民共和國政府和全體朝鮮人民完全支持越南民主共和國政府、越南南方共和臨時革命政府和越南民主共和國和越南南方共和國國會最近發表的譴責美帝國主義者在印度支那把侵略戰爭升級的聲明，他莊嚴宣布：共和國政府和我國人民已經作了充分準備，將隨時應越南人民政府之請，同越南人民並肩戰鬥。

他說，共和國政府和我國人民完全支持老撾愛國戰線黨中央委員會於一九七一年三月七日發表的呼籲和此後發表的聲明，並且再次莊嚴地宣布：他們將盡一切可能，積極支持和援助老撾人民，直至老撾人民的抗美救國的正義戰爭取得徹底勝利。

他強調說，共和國政府和全體人民完全支持柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王在分別同越南民主共和國孫德勝和老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王舉行會談以後，在二月份發表的聯合聲明；並且再次莊嚴地宣布：他們將從道義上和物質上盡一切努力積極支持和援助兄弟的柬埔寨人民，直至柬埔寨人民的正義的救國鬥爭取得完全的勝利。

他接着說：在歷史上一直在一個大國的支持下大發橫財的日本軍國主義者，利用美帝國主義者的侵略政策越來越赤裸裸地把它的侵略觸角伸向朝鮮和其他亞洲國家，比以往任何時候都更瘋狂地來實現它建立所謂「大東亞共榮圈」的舊夢。

在美帝國主義的支持下，日本軍國主義者竟膽敢敵視朝鮮人民、中國人民和越南人民，並且叫嚷這些國家的神聖領土是在他們所謂的「防禦範圍」內。我們強烈譴責這種不可容忍的帝國主義強盜行為。

他說，既然日本又成為亞洲新戰爭的溫床，如果對它置之不理，那麼亞洲和世界就決不會有和平。他指出，為了決定性地挫敗美帝國主義者和日本軍國主義者的侵略陰謀活動，堅決粉碎侵略性的美日條約，十分重要的是，特別要加強亞洲革命國家人民的戰鬥團結。

他強調說：如果朝鮮、中國、越南、老撾和柬埔寨以及亞洲所有其他革命國家的人民進一步加強反帝反美統一戰線，共同同美帝國主義者和日本軍國主義者進行堅決的鬥爭，就能夠擊敗敵人，確保我們共同事業的勝利。

他提到，若干時候以前，中華人民共和國政府曾宣布，美帝國主義侵略印度支那戰爭的升級，是對中華人民共和國的嚴重威脅，並且表明了它的堅定立場：如果美帝國主義者沿着擴大侵略印度支那戰爭的道路走下去，中國人民決心採取一切必要措施，甚至不惜承擔最大的民族犧牲，全力支援印度支那三國人民進行的抗美救國鬥爭，他強調說，我們高度評價這一原則性的正義立場。

他表示完全支持中國黨和政府同越南黨和政府三月八日發表的聯合公報。

外務相強調說，我們將同亞洲革命國家的人民團結在一起，讓我們的最大力量把美帝國主義從南朝鮮和台灣，趕出越南南方、老撾和柬埔寨和亞洲的其他一切地方，徹底挫敗帝國主義者用亞洲人打亞洲人的陰謀詭計，從而建設一個新的、獨立的和繁榮的亞洲。

他提到，若干時候以前，社會主義國家的政府和人民採取了各種措施來堅決譴責美帝國主義者使印度支那戰爭升級的罪惡行動，並且支持正在進行鬥爭的印度支那人民。他強調說，如果亞洲革命國家的人民，在全世界進步人民的支持下，聯合起來迎頭痛擊美帝國主義，並且對它施加壓力，它是無法堅持下去的，最終將被趕出亞洲。

許錟外務相在報告的第二部分談到了促進祖國的自主統一問題。

他指出，美帝國主義者瘋狂的侵略和戰爭政策集中表現在我國今天的局勢發展上。他援引四千萬朝鮮人民的偉大領袖金日成同志的如下教導：

「我國的局勢依然尖銳而緊張。美帝國主義者的侵略活動在繼續加強，它們的新戰爭挑釁陰謀越來越露骨。在美帝國主義的庇護下，日本軍國主義者也在加緊進行再度侵略朝鮮的陰謀活動，南朝鮮傀儡集團作為美日反動派的走狗，正在瘋狂進行自己主子的戰爭政策和侵略政策，在我國，戰爭的危險與日俱增。」

許錟揭露說，美帝國主義者已進一步加強他們的侵略軍的作戰能力，大大擴大了南朝鮮的美帝國主義侵略軍，在所謂「裁減」佔領南朝鮮的美帝國主義侵略軍的招牌下加緊使南朝鮮傀儡軍現代化，通過美帝國主義、日本軍國主義和南朝鮮傀儡集團的聯合軍事行動來改組和加強入侵朝鮮民主主義人民共和國的戰略體系。

他指出，另一方面，美帝國主義者在不斷採取各種挑釁性敵對行動，諸如武裝襲擊、開槍打砲和派遣武裝特務潛入，以直接點燃新戰爭火焰。他強調說，僅在去年一年，美帝國主義侵略者就總共採取了六百四十多次武裝挑釁行動，向我方地區發射了二十一萬一千多發槍彈砲彈。

他說，由於繼續日本軍國主義者參加，美帝國主義今天在我國所造成的新戰爭的嚴重危險已變得越來越嚴重了。

他指出，在美日「聯合聲明」發表以來的一年多時間裏，把我國指為是第一個進攻目標的日本軍國主義者，已進入了全面加強他們對南朝鮮政治、經濟和文化的控制，並且露骨地強化從軍事上重新入侵朝鮮的階段。

許錟警告說，朝鮮人民決不會容忍日本軍國主義重新入侵的計劃。

他譴責朴正熙傀儡集團的賣國罪行。他說，過去的十年，即朴正熙傀儡集團在美帝國主義支持下竊取了傀儡政權的權力之後的十年，是實行最殘酷的軍人法西斯統治的黑暗時期。在這期間，他們更徹底地使南朝鮮變成為美帝國主義的軍事侵略基地和軍事附屬物，頑固地阻撓祖國的和平統一，並且使一切都屈從於美帝國主義的侵略和戰爭政策以及日本軍國主義重新入侵的計劃。

他強調說，由於朴正熙集團犯下不可寬恕的賣國罪行，朝鮮人民必須對他們進行應有的嚴厲審判。

如果我們對朴正熙賣國賊追隨美日反動派的戰爭政策，倒行逆施地想要入侵共和國北半部的情況採取熟視之任之的態度，戰爭不可避免地會在我國再一次爆發。

許錟外務相警告說，如果敵人完全不顧我們一再提出的警告，膽敢向我們發動武力進攻，我們的人民必將把侵略者一個不留地全部消滅掉。

許錟強調說，在這發生新的民族災難的危險日益嚴重的關鍵時刻，我們決不能對這些事態發展採取不聞不問的態度。他號召南朝鮮所有的愛國政黨和社會團體、各階層人民和知名人士同我們攜手合作，在反對帝國主義、反對法西斯主義和實行民主化的旗幟下，同心協力地開展全國性的共同鬥爭，打倒朴正熙這個賣國賊，實現美帝國主義侵略軍的完全撤走，並且挫敗日本軍國主義重新入侵南朝鮮的計劃。

許錟強調說，只要有偉大的領袖、我們民族的太陽金日成同志的英明領導，只要有在反對外國帝國主義的長期鬥爭中經過鍛鍊的南北朝鮮人民的熾烈的愛國熱情和團結的力量，我們完全能夠對付得了今天迫在眉睫的嚴重局勢，為祖國的統一鋪平道路，並且確保明天的繁榮和幸福。

許錟強烈地呼籲社會主義國家，亞洲、非洲、拉丁美洲各民族獨立國家和世界上一切愛好和平國家的政府和人民，今後繼續大力支持和鼓勵朝鮮人民為反對美帝國主義者和日本軍國主義者及其走狗、爭取祖國的自主和平統一而進行的全國規模的鬥爭。

猛攻越南南方中部六號基地 民軍三戰線報捷 殲美偽軍千六百

吸取九號公路經驗粉碎美直升機戰術

【法新社河內十七日電】河內報紙今天說，駐在越南南方中部高地的美軍，情況已「日益危險」。報紙說，在德都附近六號基地周圍的戰鬥中，敵人第一次失敗是在三月三十一日到四月十三日期間，敵人三次被擊潰，另三營受到慘重打擊。

總共有一千六百名美軍和阮軍被擊斃、擊傷或被俘，三十四架飛機，其中包括直升機多架被擊毀。

與此同時，西原省人民起來粉碎逃竄，在好幾方面與有累大衆戰：一、顯示了越南南方人民解放軍戰力以及持久性。自二月以來，人民解放陣線部隊粉碎了美軍旨在解救籃山七一九號陣地在三條前線發動的一場戰役，三營阮軍在德都附近被消滅，後來在三月中又擊毀多樂的阮軍行政機構。目前西原省全面有戰鬥。二、這場戰鬥顯示人民解放陣線部隊決心爭取勝利，但儘管美軍出動了所有類型的炸彈，同時成千成萬阮軍發動反擊，他們仍然日夜進攻。在兩星期中，已使敵人遭到慘重損失，敵人已無法繼續供應它的支援點。三、中越高地的戰鬥吸取了九號公路的作戰經驗，擊破敵人切斷山頭和使用直升機的戰術。

報紙評論員說，美國佬目前不得不派出更多的軍隊來解救被包圍的部隊。

（西貢十二日外電）……一個偽軍的南個步兵營和一個裝甲團被派到崑嵩省波蘭尚和克納地區，增援在這一地區的西貢偽軍第五團。民族解放人民武裝力量在波羅結三岔口北部地區，截擊並重創了這股敵人。

十一日下午，敵人又出動一批坦克和裝甲車向波羅結三岔口北面進發。這股敵人立即遭到民族解放人民武裝力量的截擊，有四輛軍車被擊毀，敵人被迫撤到波羅結三岔口的西面。民族解放人民武裝力量抓住時機，追擊和進攻敵軍。據初步消息，打死、打傷西貢偽軍一百多名，擊毀、擊傷坦克和裝甲車十六輛，擊落敵機三架，繳獲武器一批。

十二日夜間到十三日凌晨，民族解放人民武裝力量又猛烈襲擊波諾地區的西貢偽軍第三十八別動營，數以百計的砲彈擊中了敵人的指揮部、砲兵陣地、通訊中心和各個連的駐地，摧毀了大部分工事、碉堡，打死、打傷敵人三百多名。這個營的副營長也被打死。與此同時，民族解放人民武裝力量還砲擊克納地區的敵軍陣地和第三十一別動營的駐地，給敵人造成許多損失。

出動廿營兵力圖打通四號公路 朗諾軍傘兵又中伏

【法新社金邊十七日電】朗諾軍隊最高司令部發言人今天宣佈，一約有九千名朗諾軍部隊和傘兵已發動攻勢，為的是打通四號公路。——上兩星期十五公里的路段上，四號公路從金邊通往西哈努克港……

他說，朗諾軍二十個營參加這次在險阻的森林地帶進行的行動。據悉，鄭廣有一支擁有四、五千人的柬埔寨解放軍在活動。

他說，朗諾軍採取「慢而穩」的行進。他們的目的是援救在碧瀨地區被包圍的一千名朗諾軍。

【美聯社金邊十七日電】朗諾軍最高司令部說，朗諾軍傘兵部隊一隊護送人員和物資的……一輛載有汽油的卡車被毀。

【新華社北京十八日電】據柬埔寨新聞社報道：柬埔寨人民民族解放武裝力量……這次伏擊使這支車隊的……燒……今天午後不久中伏，三……

艾布拉姆斯叫嚷 阮軍可能再侵老

【路透社南越順化十七日電】南越美軍司令艾布拉姆斯今天在寮邊界附近說，阮軍在老撾進行新的戰鬥，並可能重新侵入老撾。

他對路透社記者說，作戰的範圍「並不排除對老撾進行某種程度的侵入」。

艾布拉姆斯說，在這場戰鬥中，美軍將採取支持的行動，一如在剛結束的「藍山七一九」戰役那樣。

文易會來賓進毛主席著作館參觀（本報攝）

我乒乓團抵達福岡 在京都曾作友誼賽

運動員進場時四千觀衆均報以極熱烈鼓掌 趙正洪團長講話決為中日人民友誼作貢獻

【新華社福岡十六日電】中國乒乓球代表團結束了對關西地區的友好訪問，十六日下午從京都到達九州地區的福岡市進行友好訪問。

在福岡的飯付機場上，中國乒乓球代表團受到福岡縣和來自山口、佐賀、大分、鹿兒島等縣的日本各界朋友和愛國華僑數百人的熱烈歡迎。

【新華社京都十六日電】中日兩國乒乓球運動員十五日下午在京都市體育館舉行友誼比賽，受到近四千名觀衆的熱烈歡迎。

中國乒乓球代表團團長趙正洪在講話中說，中國運動員能夠有機會再一次向日本優秀運動員學習，交流經驗，感到非常高興。中國乒乓球代表團決心同廣大的日本朋友攜手來，為增進兩國人民的友誼作出貢獻。

今天一共進行了十八盤單打比賽（男女各九盤）。在比賽過程中，觀衆不斷為雙方運動員的精采球藝熱烈鼓掌，整個體育館內自始至終充滿友好的氣氛。今天體育館內座無虛席，在座位的後面和過道上也擠滿了人。

參加這次友誼比賽的日本運動員是：河野滿、村上博巳、田阪登紀夫、長谷川信彥、伊藤繁雄、關正子、平野美惠子、今野安子、小和田敏子、森知子、大關行江、神代迪子、高橋良子；中國運動員是：王文華、王文榮、李景光、鄭懷穎、刁文元、余長春、張立、林美群、李莉、梁麗珍、胡玉蘭、鄭懷穎、于貽澤、林慧卿、徐劍琴、馮夢雅。

毛里塔尼亞總統接見沙林聯大臣

【據新華社努瓦克肖特十四日電】毛里塔尼亞總統莫克塔爾·烏爾德·達達赫十四日再次接見了柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林聯。

達達赫總統對沙林聯大臣說，他非常高興地讀了諾羅敦·西哈努克親王給他的信。他重申毛里塔尼亞支持高棉人民的正義鬥爭，並且請沙林聯大臣把他的復信轉交給西哈努克親王。

南朝鮮學生續奮起 四萬人齊上街示威

記者律師組成委員會譴責當局鎮壓學生

【法新社漢城十六日電】南朝鮮學生今天繼續示威遊行。參加示威的學生至少有四萬人，他們是五個不同的大學學生。學生們走出校園，進行示威遊行，和防暴隊發生衝突，警察向學生放催淚彈。許多學生用石塊回擊警察。

由許多名記者和律師組成的「保衛民主協商委員會」發表聲明，譴責「政府」對手無寸鐵的示威學生，進行殘暴鎮壓。

【新華社北京十五日電】漢城消息：南朝鮮漢城大學等五所大學的數千名學生，十三日繼續舉行集會和示威遊行，強烈抗議朴正熙傀儡集團強迫學生接受軍訓。

學生們舉行大會，強烈要求朴正熙反動當局取消在學校設立的軍訓課。他們表示要鬥爭到底，直到取得勝利。會後，學生們走上街頭，舉行遊行示威。

學生們的英勇鬥爭，使朴正熙傀儡集團十分恐慌。反動當局出動大批軍警，向學生投擲催淚彈，並且揮舞警棍，野蠻地毆打示威學生。但是，學生們沒有被朴正熙傀儡集團的殘酷鎮壓所嚇倒，他們用石塊回擊反動警察的搏鬥。

十四日下午，漢城大學師範學院的約一百名學生，在校園內又舉行了一次示威，反對在學校裏實行軍訓，學生們同前來鎮壓他們的武裝警察進行了搏鬥。

【美聯社漢城十五日電】為了抵制學生進一步示威，漢城國立大學今天又有三個學院停課。但是，今天仍有約七十五名大學生湧上街頭，繼續反對當局在學校和大學裏進行軍事訓練計劃。

漢城國立大學四個學院和兩個學院都限期停課，家政學院、美術學院宣布全部停課五天，至下星期四復課。兩天之內，法學院和商學院停課。四個學院是因為大學生示威大會的場地。

台灣學生再示威 高呼要萬釣魚島每寸土地鬥爭

反美行動進入第四天

【美聯社台北十七日電】台灣師範大學學生約二千人今天集會，並在校園遊行，抗議美國將於一九七二年把釣魚島交給日本的決定。

台灣學生今天是在大學繼續第四天學行抗議示威。師範大學學生今天在大學禮堂舉行大會，並發表演說。會後，他們在校園內遊行。他們高呼：「我們將為釣魚島的每一寸土地而鬥爭。」

加劇中東緊張局勢 美派母艦駛地中海

「關島號」載有直升機及陸戰隊

【美聯社華盛頓十六日電】美國今天（十六日）說，派遣直升機航空母艦「關島號」加入在地中海的美國第六艦隊。美國海軍發言人說，這一調動將給第六艦隊能夠乘坐直升機深入內陸地方。

在另一個加強第六艦隊的行動中，航空母艦「無畏號」和在它周圍的「瀟人「殺人者」號驅逐艦的八艘船，已離開羅德島西洋和地中海作六個月的部署。

「關島號」昨天已駛離停泊在它的諾福克，艦上有一千五百名陸戰隊。同行的並有四艘登陸艦。

「關島號」和「無畏號」到達後，地中海將有四艘美國母艦。另兩艘攻擊型母艦是常駐地中海區的。

越南海防市軍民擊落美無人諜機

【新華社河內十六日電】據此間報紙十六日報道：越南北方海防市軍民於十五日下午擊落入侵的美國無人駕駛飛機一架。

得到進步白人的支持 美國各地黑人羣衆奮起鬥爭反對迫害

黑人學生英勇反擊警察的鎮壓

【據新華社北京十六日電】華盛頓消息：美國一些城市的黑人羣衆最近不斷奮起鬥爭，反對種族歧視和法西斯鎮壓。黑人的鬥爭得到了進步白人的支持。

十五日，佛羅里達大學的數十名黑人學生聚集到校長辦公室，抗議學校當局推行種族歧視的反動政策，要求增加黑人學生、教師和職工。由於學校當局實行種族歧視政策，對黑人入學多方進行刁難，目前黑人學生只佔這所大學學生總數的百分之一。這所大學的校方不僅拒不答應黑人學生的合理要求，反而下令把這些黑人學生拘留了六個小時。反動校方的蠻橫行徑激起了許多白人學生的憤慨。

當天晚上，數百名白人學生佔領了學校的行政大樓，抗議校方對黑人學生的法西斯迫害，表示支持黑人學生反對種族歧視的正義鬥爭。驚慌失措的學校當局招來大批「防暴」警察對學生進行鎮壓。他們向學生施放催淚瓦斯，並且用警棍毆打學生。但是，學生們毫無畏懼，他們用瓶子、木頭和垃圾，團結一致地向警察打去，英勇反擊警察的鎮壓，激烈的搏鬥持續了兩個小時。

加利福尼亞州斯坦福大學的數十名黑人學生八日佔領了這所大學醫療中心的行政辦公室，抗議當局無理解僱一名黑人職工。黑人學生的鬥爭堅持了三十個小時。當反動地方當局九日出動將近二百名警察對學生進行鎮壓時，學生們不畏強暴，冒着催淚瓦斯同警察進行了激烈搏鬥。

俄亥俄州漢密爾頓黑人羣衆掀起的反對種族歧視的抗暴鬥爭到十五日已經進入第三天。

縱橫談

尼克松又一次不打自招

換句話說，他要死抱着侵略越南的政策不放，極力支持西貢傀儡與越南人民為敵到底。西貢傀儡軍都是美國炮灰一樣的「雇傭兵」，一旦遮蓋不住，那裏還會有什麼「自衛力量」可言了。他們永遠需要美軍的保護，那麼，美帝就永遠要賴在越南不走了。

尼克松還說要對東南亞負起「防衛的責任」。美軍自越南「撤退」，並不意味美帝在亞洲的目標或利益有所改變，一所改變的只是達成這些目標的方法。這就是所謂尼克松主義的來由。

……供用他的所謂「撤兵」，竟全是騙局。

他指出：他提出「撤兵」的任何日期；同時提出「撤兵」的條件，其中之一是：要等到西貢傀儡政權有了「自衛力量」。

……對越南的侵略是侵略亞洲政策的重要一環。「亞洲人打亞洲人」，先用「越南人打越南人」。這就是「尼克松主義」的全部涵義。不過，尼克松主義一早已證明是難以可恥的失敗而告終的。九號公路一役，清楚地宣告了尼克松侵越戰爭「越南化」的破產。近日越南民軍不斷出擊，不斷使美偽軍受到重創。

西貢的傀儡軍既永遠無法「自衛」，美帝的侵略軍要保護他們，就連自身也難保。尼克松這次的招供，告訴人們：美帝的侵略本性是不會改變的。凡是反動的勢力都不會自動退出歷史舞台。它們是不打不倒的。美國侵略者既要死賴在越南，而在亞洲推行「亞洲人打亞洲人」的政策，越南人民和亞洲各國人民只有加強團結，堅持戰鬥，把它徹底打敗，它才會「離開」，亞洲人民才會「舒服」的。

施君玉

批判唯心論的銳利武器

—學習「農村調查」的序言和跋

中國共產黨北京市委員會寫作小組

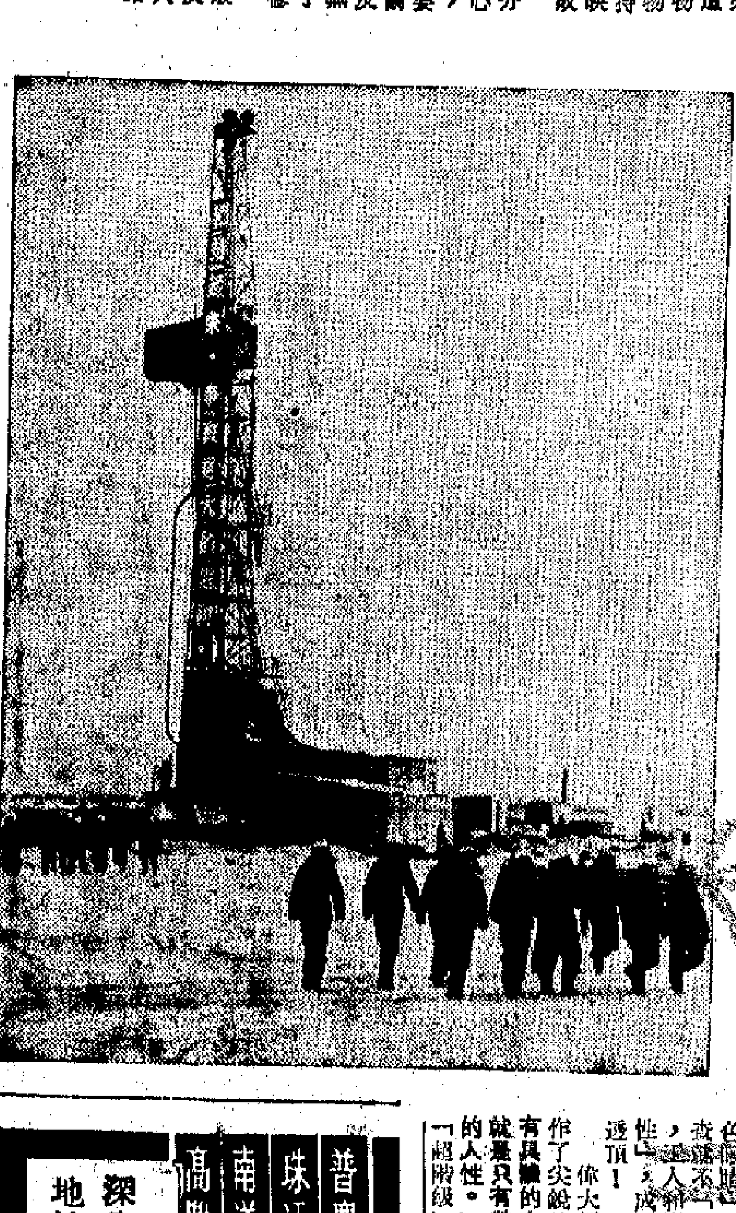
沒有調查就沒有發言權

……論的反映論，同劉少奇一類的政治騙子所宣揚的唯心論的先驗論是根本對立的。按照唯物論的反映論，一切真知都是從直接經驗發源的，一切結論都產生於調查情況的末尾。堅持生產鬥爭、階級鬥爭和科學實驗三大革命實踐，堅持調查研究，也就是堅持唯物論的反映論，是我們免除官僚主義、避免修正主義和教條主義，鞏固無產階級專政，永遠立於不敗之地的確實保證。

毛主席指出：「唯心論和機械唯物論，機會主義和冒險主義，都是以主觀和客觀相分裂，以認識和實踐相脫離為特徵的。」（「實踐論」）堅持唯物論的反映論，就能抵制唯心論的先驗論的影響。劉少奇一伙散布調查研究「過時」論，就是宣揚主觀和客觀相分裂，認識和實踐相脫離，先於經驗而有知識，先於調查研究而有結論。他們推行的時而右得要命、時而「左」得出奇的反革命修正主義路線，完全是出於他們的反動階級立場和唯心論的先驗論的世界觀。他們可以瞎說一頓，不要根據客觀實際，也不受客觀實際檢查，來反對馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，反對毛主席在調查研究的基礎上為我黨制定的無產階級革命路線、方針和政策。我們一定要警惕這種反動世界觀對自己的腐蝕。如果中了它的毒，就會忽視深入實際，放鬆參加三大革命鬥爭實踐，產生官僚主義，甚至會變成修正主義。

劉少奇害怕廣大幹部和羣眾按照唯物論的反映論正確認識社會主義社會的矛盾、階級和階級鬥爭，識破他們一伙顛覆無產階級專政、復辟資本主義的反革命面目，像歷來的反動統治階級一樣，為了挽救自己的滅亡，總是求助於唯心論的先驗論，作為欺騙和麻痺人民羣眾的精神鴉片。我們批判唯心論的先驗論，就能夠更深入地肅清劉少奇反革命修正主義路線的餘毒。

毛主席在這篇著作中特別批判了那種滿天飛的「欽差大臣」。毛主席說：「有許多人，『下車伊始』，就哇喇哇喇地發議論，提意見，這也批評，那也指責，其實這種人十個有十個要失敗。因為這種議論或批評，沒有經過周密調查，不過是無知妄說。」那種不調查、……



大慶油田廣大石油工人，遵照毛主席「抓革命，促生產」的偉大教導，多打井，多出油，為完成一九七一年國民經濟計劃作出新貢獻。（新華社照片）

羣眾是真正的英雄

用馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想統帥調查研究

通訊

中坦人民友好團結的讚歌

—記參加援建坦贊鐵路的中國工程技術人員的事迹

「毛主席派來的專家是最好最可靠的朋友」

「朋友的困難，就是我們的困難」

基隆貝羅河畔凝友誼

普慶　珠江　南洋　高陞

今天

拍攝耗時五載　行程萬里　珍禽異獸千種　紀錄影片萬尺

深入北極地區歷盡艱險實地拍攝彩色珍貴紀錄巨片

冰國奇觀

大人嘖嘖稱奇　兒童最熱鬧

南華　紅燈記

銀都　過路財神

大公報　分類廣告

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

學校・補習

蔡啓超　風濕　耳鼻喉　皮膚　痔瘻

優頭批發

公民健身會

我乒乓球運動員昨續表演 兩千中外觀衆熱烈讚揚

同胞為運動員新風格新水平喝采叫好
加拿大乒乓球代表團抵港後即到場參觀

【本報訊】近二千名香港同胞和外國人士熱烈讚揚中國乒乓球代表團部分團員昨晚在修頓球場進行精采紛呈的第二場公開表演。

滿腔熱情的香港愛國同胞，千方百計表達自己對祖國親人的深厚情誼。當中國乒乓球代表團部分團員在副團長莊家富率領下步進球場時，球場內外數百名同胞歡笑着，向中國運動員鼓掌歡呼。中國運動員微笑着向同胞們招手致謝。表演結束後，同胞們對中國運動員的新風格和精湛的球技，致以熱烈的祝賀，感謝祖國人民的關懷。許多觀衆捨不得離場，爭相伸手和中國運動員熱烈握手，爭相要求中國運動員在乒乓球拍上簽名，掀起了又一次動人的高潮。

昨晚參加表演的香港乒乓球選手也有很好的表現，觀衆對他們打出的好球，同樣熱烈鼓掌。

剛結束在我國進行友好訪問的加拿大乒乓球代表團，昨天抵港後，當晚即到場參觀。中國運動員進場時，與加拿大運動員熱情握手，親切交談。表演完畢後，中國運動員與加拿大運動員一起照了相。加拿大乒乓球代表團團長馬格利特·沃爾登讚揚我國運動員的演出。她說，整個演出很優異。

昨天前往觀看表演的加拿大乒乓球代表團成員有：團長馬格利特·沃爾登，男子乒乓球運動員埃羅爾·凱塔諾、拉里·李、德里克·沃爾，女子乒乓球運動員海倫·西梅爾、維奧萊特·內薩凱蒂斯，隨行人員弗洛倫斯·英沃德、李阿·紐伯格。

昨天前往觀看表演的還有：利銘澤夫婦、桑達士、李崧、黃卓生、英慶、何厚榮、何厚鏘、張濟安、黃祖芬、李述適、黃建立、陳顯榮、李國榮、盧玉樑、何淑端、鄭達禮、彭德鏡、陳炳鈞、何乃光、黃耀楊、員科、鄺禮克等。

在昨晚的表演中，中國乒乓球運動員所表現的新風格、新水平，獲得全場觀衆熱烈鼓掌和一次又一次的歡呼。融洽、歡樂的氣氛和熱情沸騰的景象，洋溢在整個修頓球場中。

昨晚中國乒乓球運動員和港方球員上場表演時，大家先作熱烈的握手。雙方進行了兩場女子單打和兩場男子單打，以及由雙方球員組成的男子雙打——以梁戈亮和鄭鴻波為一組、徐寅生和馬龍生為另一組。在表演進行中，港隊教練薛緒初也和李富榮坐在一起，並與張燮林交談。港方球員如鄭榮贊、馮楓生、香金玉等，在表演中都表現得有勁道。他們與徐寅生和馬龍生合作進行雙打表演時，他們先後爭去拾球送給對方。通過比賽，雙方交流了經驗，增進友誼，互相學習，氣氛融洽。

在單打表演中，張燮林打出了一個擦邊好球，他自己還不知道，以為是出界了，他向裁判員自報失分，但對手一意，這是個正球，比分不是零比二，而是一比一。中國運動員這種坦率誠實的優良品格，立即獲得同胞鼓掌讚揚。

鄭敏之和梁麗珍進行單打表演時，有一球是擦桁兩次她才回過去的，她立即用手接起球，暨起兩隻手指向裁判員示意，這是重球，自己失了一分，比分成二比四。觀衆用熱烈掌聲稱頌她的風格。

中國乒乓球運動員今晚續在修頓表演

港隊亦派出乒乓球選手參加表演

【本報訊】中國乒乓球代表團部分團員，今晚七時半續在修頓球場進行第三晚表演。香港亦派選手參加表演。

今晚表演秩序如下：

梁麗珍對侯綱玲　鄭敏之對劉惠廉

梁戈亮對鄧鴻波　周蘭蓀對馬龍生

梁麗珍對鄭敏之　梁戈亮對徐寅生

李富榮對周蘭蓀　鄭榮贊對馬龍生

梁戈亮對周蘭蓀　徐寅生對梁戈亮

徐寅生對李富榮　李富榮對張燮林

今晚持有球票的觀衆，務請在表演開始前半小時入座。

中國乒乓球代表團部分團員及參加今晚表演的香港乒乓總隊球員名單如下：

中國乒乓球代表團：副團長：莊家富；副秘書長：潘志剛；女隊領隊：符兆樓；男子運動員：李富榮、周蘭蓀、梁戈亮、張燮林；女子運動員：鄭敏之、梁麗珍；男隊教練：徐寅生、莊家富；女隊教練：梁友能。

香港乒乓球隊：領隊：鍾榮光；教練：周振球、薛緒初；男隊隊長：鄧鴻波，隊員：劉良春、馬龍生、鄭榮贊、徐汝超；女隊隊長：劉惠廉，隊員：盧玉梅、香金玉、侯綱玲。

中國乒乓球運動員昨晚表演結束後，熱情的同胞爭相和運動員們握手，感謝他們為香港同胞進行的精采表演。

乒球表演引人入勝 觀衆歡騰掌聲似雷

在昨晚許多局的表演中，中國運動員都顯示出他們的乒乓球技術的水平。特別是周蘭蓀、李富榮和梁戈亮、徐寅生兩局變打，一方猛烈抽殺，一方連放十多個落點準確的高球，使全場一再爆出掌聲、歡呼聲和笑聲，經久不息。他們表演了遠抬反手用木板救險球、弧圈型前衝球、互放短球和激烈對攻、抬邊削側式回球、滑跌在地上又迅速站起來接球、遠抬反抽等精湛技術，許多觀衆都認為，這是水平很高、令人耳目一新的表演。

中國運動員在進行表演中的新風格、新水平，還突出地表現於勇敢、沉著、頑強等幾方面。李富榮和周蘭蓀的快抽快推，梁戈亮的迅速從地上跳起來接球，鄭敏之和張燮林在穩削中突施正、反手反抽，都充分表現了男攻女守的球路瞬息萬變。雙打表演中的球路瞬成對攻，從互放短球變為放高球和削削式回球，又再變為球和削削式回球，張燮林連續三次轉身削及救李富榮的猛扣，都表明他們打得十分沉着和頑強。中國運動員的表演是如此變化多端，引人入勝，以致大批同胞在表演結束後還再三鼓掌，向他們作熱烈的歡呼和致意。

昨晚中國乒乓球運動員進行表演及港方球員參加表演的九場結果是：

鄭敏之對盧玉梅，廿一比九，廿一比十五。

梁麗珍對香金玉，廿一比十七，十九比廿一。

梁戈亮對鄭榮贊，廿一比十五，十八比廿一。

周蘭蓀對馮楓生，廿一比十九，廿一比十二。

鄭敏之對梁麗珍，廿三比廿一，十七比廿一。

李富榮對周蘭蓀，廿四比廿二，十九比廿一。

梁戈亮、鄭鴻波對徐寅生、馬龍生，廿一比十四，廿一比十八。

李富榮、周蘭蓀對徐寅生、梁戈亮，廿[illegible]比廿一，廿一比十九。

李富榮對張燮林，廿[illegible]比廿二，廿一比十六。

加乒乓團長談訪華觀感 此行促進加中人民友誼

說他們到處受到中國人民熱情友好接待

【本報訊】由加拿大乒乓球協會秘書長馬格利特·沃爾登率領的加拿大乒乓球代表團，結束了在中國的友好訪問之後，已於昨日離開廣州抵達本港。

加拿大乒乓球代表團係在參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽以後，應邀前往我國進行友好訪問的。代表團團長馬格利特·沃爾登昨日抵港時高興地說：「我們在中國受到了熱情的款待。我們遇到的人民羣衆都是十分友好的。通過這次訪問，增進了兩國人民之間的友誼。」沃爾登團長又說：我們對此次被邀請訪問中國，感到十分榮幸，主要是我們加拿大與中國建交後，第一支球隊，甚至可以說是第一個代表團前往中國訪問的。

昨日抵港的代表團成員有：男子乒乓球運動員埃羅爾·凱塔諾、拉里·李、德里克·沃爾，女子乒乓球運動員海倫·西梅爾、維奧萊特·內蘇凱蒂斯、喬伊斯·赫克特，隨行人員弗洛倫斯·英沃德、李阿·紐伯格、諾曼·赫克特等。

【新華社北京十六日電】由加拿大乒乓球協會秘書長馬格利特·沃爾登率領的加拿大乒乓球代表團，結束了在北京的訪問，今天乘飛機離開北京前往廣州。

中華全國體育總會和中國人民對外友好協會的負責人李夢華、吳曉達、鄒伯賢、宋中、于志超，以及中國乒乓球隊教練員丘鍾惠、王傳耀、胡炳權和運動員李赫男、仇寶琴、梁麗珍、何祖斌、陸巨芳、廖文挺等前往機場歡送。

代表團在北京期間，參觀了北京工藝美術工廠、北京第二棉紡織廠，遊覽了長城和頤和園。他們所到之處，受到了羣衆的熱情歡迎。

加拿大朋友在同中國朋友告別時說，通過在北京的訪問，感到中國人民非常熱情友好，我們一定要把中國人民的深情厚誼轉達給加拿大人民。

美乒乓團經港返國 盛讚中國人民友好

【本報訊】以格雷厄姆·斯廷霍文為團長的美國乒乓球代表團，結束了在中國的訪問之後，已於昨日離開廣州經港取道日本返國。

美國乒乓球代表團是在參加第三十一屆世界乒乓球錦標賽以後，應邀前往我國進行友好訪問的。代表團團長美國乒乓球協會主席格雷厄姆·斯廷霍文昨日經港時說：我們在中國北京、上海、廣州進行訪問期間，受到很好的款待。中國人民是熱情、有禮、友善的。我們所到之處，都受到熱烈的歡迎。

美國乒乓球代表團成員：美國乒乓球協會國際委員會主席拉福德·哈里森，美國乒乓球協會副主席晢姆·搏根，美國參加國際乒乓球聯合會代表大會的代表喬治·布本，代表團領隊杰克·霍華德，代表團男子乒乓球運動員約翰·坦納希爾、埃羅爾·雷塞克、格倫·科恩、喬治·布雷斯韋特，女子乒乓球運動員康尼·斯威里斯、朱迪·博查斯基、奧利加·索爾特斯，以及布本夫人、雷塞克夫人和迪克·邁爾斯。該團已於昨日下午乘飛機取道東京返國。

【新華社上海十六日電】以格雷厄姆·斯廷霍文為團長的美國乒乓球代表團，結束了在上海的訪問，今天下午乘飛機離開上海前往廣州。

中華全國體育總會上海市分會負責人楊新亞、對外友協上海市分會負責人張振亞，以及上海乒乓球隊教練員和運動員，到機場歡送。

美國乒乓球代表團是在十五日上午由北京乘飛機到達上海的。當天中午，中華全國體育總會上海市分會曾設宴招待他們。上海市分會負責人楊新亞在祝酒時說，美國乒乓球代表團這次來我國進行訪問，將加強中美兩國人民和兩國運動員之間的相互了解和友誼。斯廷霍文團長在祝酒時說，我感謝主人對我們這樣友好的歡迎。我們所到之處，都看到中國人民對我們的熱情和友誼。他表示，希望今後兩國乒乓球運動員和兩國人民之間的友誼不斷發展。

十五日晚，上海乒乓球運動員和美國乒乓球運動員進行了友誼比賽。上海市革命委員會副主任王少庸等觀看了比賽。

兩國運動員比賽前曾在一起共同練習，互相學習技術，增進彼此間的友誼。比賽過程中，觀衆對兩國運動員不斷報以掌聲。

美國乒乓球代表團在上海訪問期間，還參觀了上海工業展覽會和人民公社。

慰問受傷的香港紗廠工人 各業工人昨開大會 怒斥美蔣分子暴行

堅決支持紡織染所提的兩項嚴正要求；對不畏強暴，堅持團結、堅持愛國愛會的香港紗廠工人表示敬意

【本報訊】港九各業工人昨（十七）晚在工人俱樂部舉行慰問大會，慰問在三月二十日被美蔣分子伏擊受傷的香港紗廠工人。各業工人代表在會上憤怒聲討美蔣分子的暴行，對製造這次嚴重的流血事件的美蔣分子，表示切齒痛恨。一致指出港英有關當局必須嚴懲兇手，保障工人人身安全，堅決支持紡織染工會向港英警方提出的兩項嚴正要求。會上，各業工會代表對香港紗廠的受傷工人及家屬致親切的慰問，對不畏強暴，堅持團結，堅持愛國愛會的香港紗廠工人表示崇高的敬意。

大會主席在講話中嚴厲譴責美蔣分子的一貫暴行。他說：美蔣是中國人民的死敵，解放前，他們騎在中國人民頭上，作威作福，欠下中國人民無數血債。解放後逃來香港，他們繼續同我們廣大工人為敵，同偉大社會主義祖國為敵，二十多年來製造了不少罪行。在香港紗廠的一小撮美蔣分子，掛着所謂「棉織自由工會」的招牌，在工人中幹其罪惡勾當，近三年多來更不斷製造毆打工人事件，而事件越來越加嚴重，全港工人極表憤慨，表示不能坐視美蔣分子的橫行霸道。美蔣分子必須制止，兇手必須嚴懲。港英有關當局負有完全不可推卸的責任。

港九工會聯合會代表出席了大會，親切慰問香港紗廠受傷工友，讚揚他們堅持團結愛會愛廠、堅持鬥爭的精神。工聯會代表在講話中指出：我們要正告一小撮至今還不悔悟的美蔣分子，趁早看清形勢，選擇前途，是時候了。當前我們偉大的社會主義祖國在無產階級文化大革命取得偉大勝利的推動下，社會主義革命不斷向前發展，社會主義工農業建設欣欣向榮，取得日新月異的成績。我國的國際地位無比崇高，我們的朋友遍天下。相反，美帝國主義在全世界人民的反美高潮下，內外交窘，分崩離析，困難重重。美帝及其走狗的日子已越來越不好過。誰要再與美帝，再與社會主義祖國和香港同胞為敵，就是自絕於祖國和人民，絕沒有好下場。

他又指出：一小撮美蔣分子的敢於胡作非為，肆無忌憚，是和港英有關當局的長期縱容分不開的。美蔣分子懷着不可告人的罪惡目的，為害廣大工人和同胞，惡跡昭彰，罪證累累，盡人皆知。可是雖然經過受害工人的屢次揭發和不斷向有關當局進行交涉，却始終未見切實處理，致使某些美蔣分子有恃無恐，繼續行兇作惡。我廣大各業工人對此不能不深表憤慨。我們堅決支持紡織染工人和香港紗廠工人對警方提出的嚴正要求。必須指出，如果不是採取認真的態度，懲辦兇手，是不足以制止罪行的。港英有關當局要制止美蔣分子的暴行，保障工人和居民的正常工作和生命安全，今天必須切實負起應有的責任。

學界將開大會紀念「五四」運動

籌委會表示要加強青年學生愛國反帝團結來迎接節日

【本報訊】為了紀念「五四」運動五十二周年，香港學生界最近成立了「紀念『五四』運動五十二周年大會」籌備委員會。

在籌委會上，代表們學習了毛主席教導：「當前世界的主要傾向是革命」，暢談當前的大好形勢。代表們遵照毛主席的關於「進行一次思想和政治路線方面的教育」的指示，進行了學習和討論。

最近我國乒乓球代表團部分團員，遵循偉大領袖毛主席的教導，深入基層，為愛國師生作了半天表演。籌委們認為，這充分地體現了毛主席和祖國親人對我們的關懷，也給我們樹立了一個聯繫羣衆、深入羣衆的光輝榜樣。

籌委會號召港九愛國青年學生，要認真地、刻苦地讀毛主席的書，要繼承「五四」的光榮傳統，要走與工農相結合的道路，要反擊改良，抗腐蝕，要加強和擴大青年學生愛國反帝的團結，來迎接自己的節日。

籌委會決定於五月二日上午在普慶戲院舉行「紀念『五四』運動五十二周年大會」，會後舉行兩場學習革命樣板戲的文藝匯演。

反對日閥侵釣魚島 大專學生校內示威

參加者高呼打倒日本軍國主義

【本報訊】十間大專院校的部分學生，昨日上午分別在香港大學及崇基學院內舉行示威，反對日本軍國主義侵犯我國領土釣魚島。

示威學生在發言時，強烈譴責日本軍國主義者侵犯我國領土釣魚島。他們指出，在美帝縱容包庇下，日本軍國主義已經復活。日本軍國主義侵犯釣魚島，就是美日陰謀勾結的例證之一。示威學生高呼：「打倒日本軍國主義！」「抗議美日勾結！」等口號。

示威學生在校園內懸掛橫幅，張貼標語，手持「中國神聖領土不容侵犯」等標語牌。在崇基學院內示威的學生，曾在校內巡行，焚燒日本軍國主義的模擬像。

昨日在香港大學校園內示威的，包括有香港大學、聯合書院、嶺南書院、羅富國教育學院的學生；在崇基學院校園內示成的，有崇基、新亞、浸會、工專、葛量洪、柏立基等院校的學生。

三匪尾隨做世界 提款劫案又一宗

【本報訊】昨日上午十時許，上鄉道發生劫案。一男子從銀行提款後，遭三匪徒尾隨劫去三千四百五十元。匪徒得手後逃去。

遇劫事主是黃志仁，二十八歲。昨日上午十時許，他到九龍城道遠東銀行提款，當時他將六千多元現款分別袋在兩個西褲後袋裏面，然後離開銀行。行至上鄉道附近時，三名匪徒突然將他包圍，其中兩人迅速用手將他頸部箍實。

【又訊】昨天下午二時至四時間，灣仔柯布連街六號A八樓一戶住宅，被竊賊偷走現款四百元及價值六百五十元的珠寶。當時住客外出，竊賊撬開門入屋。

鯉魚門道車禍 一男童受傷死

【本報訊】昨晚六時半，觀塘鯉魚門道發生車禍，一名六歲大的男童何偉成在橫過馬路時，被一輛貨車撞倒，被送入伊利沙伯醫院時已告死亡。

紅棉道今明交通

【本報訊】堅尼地道斜路及紅棉路交界處地底修路，今日（星期日）午夜起至下星期一（十九日）上午六時，將實施下列臨時交通措施：㈠介於纜車站及車場出口處的一段堅尼地道，將供由紅棉路東行之車輛行駛；㈡如車輛欲駛入介於纜車站及香港會所道的一段堅尼地道，可經由紅棉路對開之停車場入口處前往（註：車輛高度只限八呎）；㈢高度超過八呎的大貨車，如欲駛入堅尼地道，須改經紅棉路，落花園道而入雅賓利道停車場，再由附近之出口處駛入堅尼地道。

天氣預測

輕微東至東南風，後轉和緩至東北風，初期有清朗時期，後來雲多，有微雨。最高氣溫廿四度。

昨天的紀錄

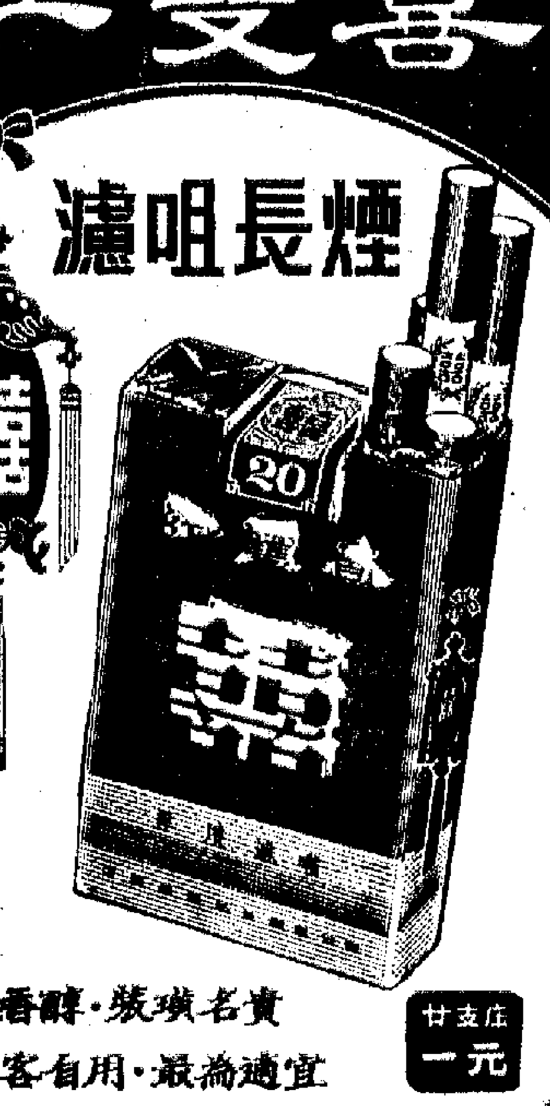
氣溫：最高 二六點八度；最低 二〇點二度

陽光：九點一小時

雨量：無

喜雙紅

濾咀長煙



廿支庄 一元

貴名牌香煙 醇香味濃

宜適高級 自用、宴客

中國南洋兄弟煙草公司

慶祝一九七一年春季中國出口商品交易會開幕

夏季男女服裝・皮鞋

冰箱・電風扇

的確涼衣料

中國國貨有限公司

喜

訂婚啟事

謹訂於公元一九七一年四月十八日在香港為次男長培、長女金乙舉行訂婚儀式

謹此敬告

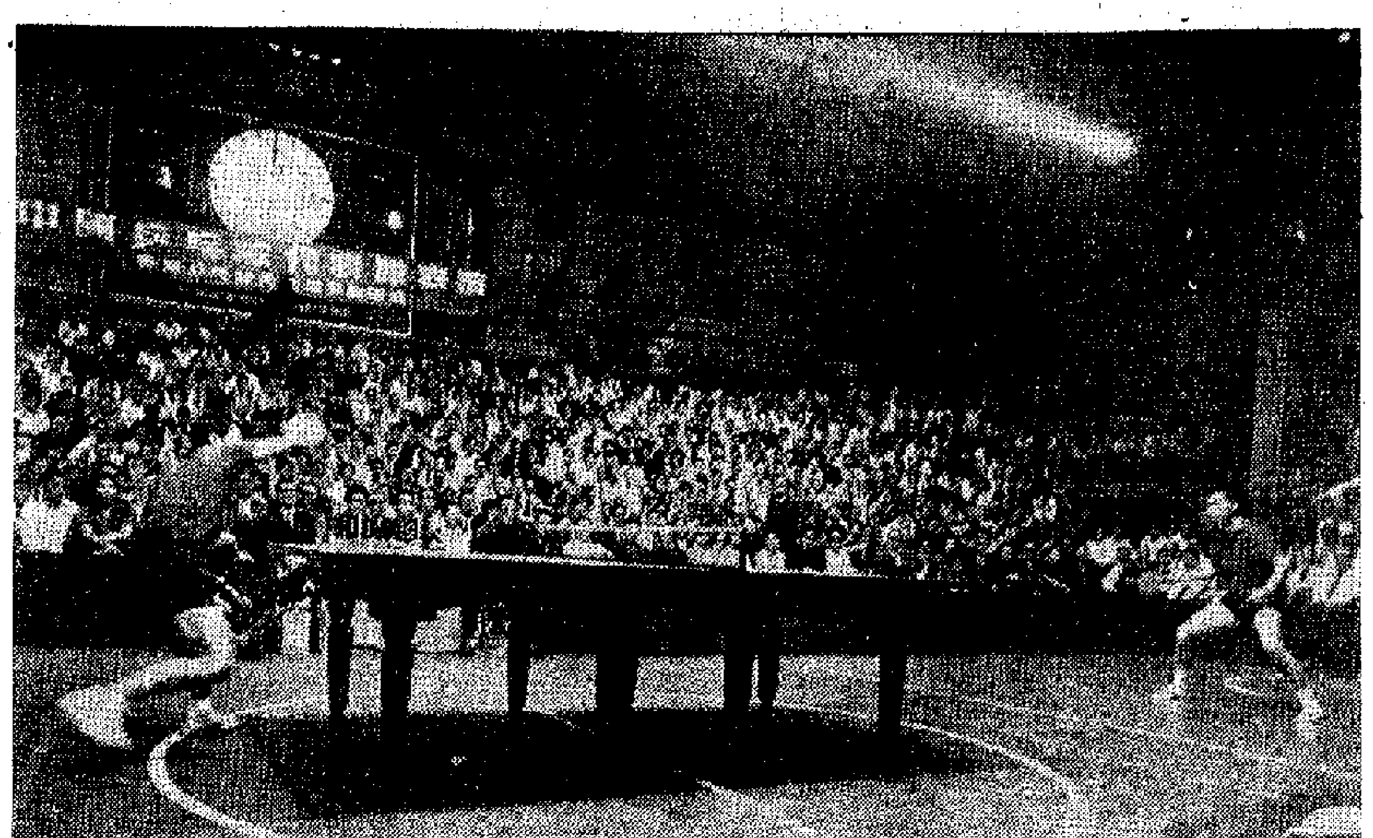
諸親友

吳長塔　許欠治

張金乙　周秀惠　敬啓

熱情洋溢的球場

▲中國乒乓球代表團部分成員和參加昨晚表演的香港球員及有關人士合照



▶我國乒乓球選手昨晚再在修頓場表演，氣氛熱烈

熱情的觀眾紛紛把手伸向張燮林▼

▶梁麗珍把糖果送給加拿大球員

▶中國乒乓球選手的新風格和精湛的球技，到場參觀的外國觀眾同讚賞

為祖國運動員新貌 一位港商深感自豪

曾參觀滬乒乓球廠倍覺興奮 說球的質量已超過世界水平

本報專訪

本港一位商人在觀看了中國乒乓球代表團在修頓球場表演後，興奮地表示：祖國運動員龍騰虎躍，生氣勃勃，經過無產階級文化大革命鍛鍊，他們更顯得精神煥發，打出新水平，打出新風格。

這位商人很高興地說：「在這次表演中，我們看到老將如李富榮、張燮林、徐寅生，更看到青年選手如梁戈亮。老將固然保持水平，青年一代，濟力驚人。他們所取得的優越成績，使到每一個中國人都同感光榮和自豪。」

他在談到青年一代選手不斷湧現時喜悅地說：「最近曾赴北京、上海、天津、南京等地，參觀過一些工廠和農村。在北方比較偏僻的農村裏，我們也看見青少年在簡陋的條件下開展乒乓球運動。充分反映了祖國各地羣眾性的體育運動蓬勃開展。我們在參觀上海乒乓球廠和天津運動鞋廠時，更看到祖國工人，為進一步發展我國的體育事業作出貢獻。」

在香港經營體育用具的這位商人在參觀上海乒乓球廠時倍感親切；這間廠的飛躍發展，更使他感到興奮。這間廠在一九五三年的時候，還是只生產「玩具乒乓球」，就是外表着上彩色花紋，裏面裝有沙子，打起來沙沙作響的賽璐珞乒乓球。當時這種賽璐珞還要靠外國進口。他說，曾幾何時，祖國工人不但能夠製造賽璐珞，而且生產的「紅雙喜」牌乒乓球，質量優良，外表美觀，經過國際乒乓球聯合會的檢定，證明球的圓度、重量、彈力、偏心等完全合乎國際標準，在一九六〇年國際乒乓球聯合會諮詢委員會會議上，被通過為國際或世界比賽用球。

「紅雙喜」牌乒乓球，是在常年保持恒溫和有良好防備的車間裏製造的。為使球的質量符合嚴格的國際比賽時使用的標準，每一個球製成以後，都要放在密度適當的地方，存放到一克的萬分之一的天平上檢驗它的重量，從各個角度檢查它的圓度。工人們還製造了一種測定彈力的機器，用來測定每個球的彈力是否符合標準。製造出來的這種球，雖然是由兩個賽璐珞半球形體膠合而成，但是看不出一絲膠合的痕跡，球面潔白光滑，沒有反光。他說：「在參觀時，我們不但看過這些車間和設備，更看見工人朝氣蓬勃的精神面貌，和敢幹的革命氣概。有很多設備都是廠內工人自己設計製造的，全廠工人中有七成是女工，這許許多多的女工原來都是普通的家庭婦女。就憑她們的一顆顆對毛主席的忠心和一雙雙巧手，製造出的乒乓球，出廠後存放一年半以內的時間，它的彈力和圓度的標準都不受影響。在這方面的質量可以說在目前是超世界水平的。」

他越說越興奮：「一個小小乒乓球，它的重量不會超過二點五三克，球雖輕，但是通過它使我們具體看到祖國工業前進的步伐，從進口原料，到能自給，更能供在國際比賽中使用，這個變化有多麼大，多麼令人喜悅啊！通過它，我國的運動員在世界乒壇上和五湖四海的運動員建立起友誼，意義就更重大了。」

他說：「要使運動員在比賽時得心應手，運動鞋起着一定的作用。但是，在過去，各種運動鞋主要依靠進口。現在，已徹底改變了這種情況。在參觀天津運動鞋廠時，工人告訴我們：目前這間廠能夠生產二十八個項目運動鞋，品種規格達四百多個。除供應國內需要外，還可以供應亞、非、拉許多國家和地區人民的需要。工人們為了使鞋起着應有的作用，曾經親赴各地的運動場和冰天雪地裏細心作實地觀察，並以接力賽的方式由工人親自試驗跑鞋的耐磨程度，廣泛聽取運動員和業餘體育愛好者的意見，使生產的各種運動鞋更能適合他們的需要。」

這位商人說：「從工廠到球場，從一個普通工人到乒乓球選手，我們都可以看到一派朝氣勃勃的革命精神，他們那種為祖國爭光，為毛主席爭光的精神，使我們深受感動。」·本報記者·

買家破產 拖欠付款
美經濟危機續惡化 港貨輸美更無保障
出口保險信託局顯示此一情況

【本報訊】美國經濟危機繼續惡化，美國不少入口商宣告破產或拖欠入口貨付款，已影響到本港輸美貨物越來越得不到保障。本港「出口保險信託局」在今年第一季度的業務，已明顯地反映了上述情況。

該局昨天宣稱：今年第一季內向該局「購買保險的貿易額達二億三千六百萬元，比去年同季購保數字增加百分之十二」。「本年三月卅一日，有效保單共六百零八份，最高負償額為六億六千萬元，即全年可購保的出口總額，估計逾十三億元。今年首季的保險費收入為一百萬元，比去年同一季亦增百分之十九。」

該局指出：「已付出或仍在審查中的保險賠償要求，一如以往，主要為由於美國方面買家宣佈破產或拖欠貨款所致，尤以假髮業的買家為然。」

土瓜灣製衣廠大火 數百部衣車全焚燬
禮頓道煤氣喉爆炸起火未傷人

【本報訊】九龍土瓜灣三〔五號唯一製衣廠昨晨三時發生四級大火，焚燒三小時多，數百部衣車及大批貨物原料被焚燬，損失數十萬元。

唯一製衣廠位於土瓜灣和貴州街交界處，佔地頗大，樓高四層，是舊式建築物，二、三、四樓都是車間，地下為寫字樓和貨倉。老闆姓金。

前日下午六時，工人放工後，留下三名看更人在廠內留守。到深夜十一時，該三名看更人收工，由另兩名看更人接更，該兩名看更人一姓盧，一姓梁。而收了工的三名看更人也在廠內留宿。

昨晨三時十分，該兩名看更人發現三樓車間起火焚燒，瞬即蔓延。兩人致電報警，並叫醒另三名看更人，一齊逃出廠外。

消防員到場開喉灌救，直至七時，消防員才告收喉。

該廠昨晨大火後貼出通告，說停工三天。

【本報訊】昨日下午二時，禮頓道六十號地下一間裝修中的店舖，在安裝冷氣工程燒焊時，火星射及附近漏氣的煤氣喉，隨然爆炸起火，消防車開到及時救熄，幸未傷人。

在獄內打門 一死四人傷

【本報訊】昨日下午四時許，赤柱監獄內發生打鬥，結果一死四傷。

死者名吳國培，卅五歲。傷者，劉文仔，卅一歲；陳金蟲，卅歲；劉石明，卅五歲；徐家棟，卅五歲。

國產乒乓球用品 越普遍地受歡迎
「紅雙喜」名字更加響亮 許多華僑都在香港選購

【本報訊】國產乒乓球用品日益受到乒乓球愛好者所歡迎。這反映了香港的乒乓球運動越來越普遍地深入各階層羣眾。

在一九六〇年開始為國際乒乓球聯合會正式批准為世界比賽標準用球的「紅雙喜」乒乓球以及球拍，成為中國用品的各種乒乓球用品中的「寵兒」。故近中國乒乓球代表團參加名古屋的第三十一屆世界乒乓球比賽以來，「紅雙喜」的名字更加響亮，更加受到乒乓球運動愛好者的歡迎。東南亞地區的許多華僑途經香港時，都買一塊「紅雙喜」「乒乓球拍帶回僑居地。許多途經香港的外國朋友，則愛選購「紅雙喜」牌球板。

以往「紅雙喜」乒乓球用品被視為高檔貨，但是最近港九許多街區的小商店也紛紛進貨。目前，在市面上出售的「紅雙喜」乒乓球用品中，有個別品種已出現供不應求的現象。其他如「流星牌」、「一清牌」等國產乒乓球用品也非常暢銷，就連乒乓球傘也同樣暢銷。

一女子吊頸 送院後身亡
男友是警察曾向她借錢

【本報訊】昨日下午二時，銅鑼灣新寧道街某號四樓有一少女吊頸斃命。死者徐玉英，廿一歲，假髮女工。據說，她於一年前結識一男友，此人是警察。去年底，他向死者借了一千多元，說是為搭其父的費用。不久，他的姊夫又向死者借了數百元。今年初，死者精神顯得很頹喪，茶飯不思，近日更沒有返工，唉聲嘆氣。在她的母親追問之下，才知她曾將金錢借給他人之事。

生豬肉食職工會 今日休業祝會慶

【本報訊】香港區生豬肉食業職工會今日慶祝會慶。所有香港肉食公司的生豬肉工人及豬欄工人，今日獲得全行休息一天的有薪假期。香港生豬肉食業職工會今日上午九時半假高陞戲院舉行慶祝該會成立廿四週年聯歡會，並於今日至廿三日一連六天，在該會所舉行工人聯歡。

喉鐵職工會廿一日聯歡

【本報訊】港九喉業鐵器職工會定於本月二十一日下午八時在工人俱樂部九樓慶祝該會成立二十四週年紀念，舉行工友及家屬聯歡聚會。該會康樂部又於五月一日組織喉業鐵器工人往上水古洞旅行聯歡。凡喉、鐵工人均可向該會購席參加旅行遊。

体育

消防與怡和相遇 元朗佈陣鬥洋兵
甲組足球賽今日兩場

【本報訊】甲組足球聯賽今天有兩場分別舉行：大球場消防對怡和，花墟場元朗對英陸軍。由於今天開始夏令時間，每場都在下午五時開始。兩隊的預備組則於三時十五分打頭陣。在第一循環週比賽時，怡和以三比一擊敗消防，英陸軍以五比三贏了元朗。今天是第三次遭遇戰。

甲組聯賽現勢，由於錦標幾已篤定為流浪所得，今天消、怡之戰，雖屬重頭戲，但無論誰勝誰負，直接都與爭標問題無關。因此，賽前有人推測，今天雙方的演出，可能有「大戰」之名，無「大戰」之實，究竟怡和會不會振奮士氣，給消防再一次打擊，要看他們演出如何而定。論「波底」，無疑怡和較佳，但對爭取勝利則殊無把握。不過消防近狀亦非很好，每戰陣容雖都排得相當整齊，踢來卻不如以前那末有型。能否奪得兩分，也很難預言。如果它的前鋒能夠配合長傳急衝的一套，來針對怡和近來演出不穩的守衛，是有機會贏仗的。另方面，怡和如能踢出應有水平，仍有其力量可以取分。正常看法，仍須看高怡和一線。

由於昨天電話打和了警察，各得一分，這對電話的「護級」是很有利的。因為目前積分表上七名以下的球隊，積分都拉得很近，將來究竟哪一隊隨同港會跌班，形勢還很微妙。今天元朗與洋兵之戰，也是與「護級」有關的。在元朗來說，此戰更是不容失敗，敗則危機與電話、東方相同；但洋兵以目前得分還不算多，對於得失亦相當重視。他們更因第一循環遇過元朗，今天必以死纏爛打姿態來再與元朗一拚到底。故元朗要爭取兩分，首先要避重就輕，而不可與洋兵硬碰，其次要留前門後，唯有下半場不致洩氣，才有可為。若因後勁不如人，就算元朗個別球員腳法較佳，但在受制之下，亦無所施其技。總之，兩隊都為「護級」而戰，必有劇爭，「球味」會比消、怡之戰更濃。元朗非踢出「加一波」，不易言勝。

南華勝九巴
花墟戰果五比二 在先失兩球後連下五城

【本報訊】南華對九巴的一場甲組足球聯賽，昨在花墟舉行。比賽結果，南華以五比二反敗為勝。兩隊的預備組賽，南華小將以二比〇告捷。昨天購票入座看客超過三千。

甲組之戰，九巴在上半場本有很好的演出，開賽不久，即連入兩球，取得領前地位。但後勁不如人，下半場有大部分球員缺氣，戰局隨之逆轉，南華節節反攻，連獻五球之多，在九巴來說，真是「前功盡棄」了。南華不因先失而氣餒，而且越踢越有勁，一氣呵成，反勝五球，難能可貴。

開賽後，雙方互有攻守。至十九分鐘，九巴迫得角球，黃允中開出，梁紫洪門前頂入，先下一城。再戰不久，陸國雄得球吊前，縱桂生大意為梁紫洪所乘，再建一功，以二比〇領前。卅四分鐘南華反攻，曾鏡洪盤前射入，追回一球。卅七分鐘，陳朝基在亂軍中，將球交給陳錫祥射入，遂扳成二平局完了半場。

換邊再戰，五分鐘，縱桂生上前助攻，得張浩權傳球，勁射入網，成三比二，後來居上。十分鐘，陳朝基射入第四球。十二分鐘，九巴陸國雄離場，勞榮添入替。十六分鐘，南華縱桂生傷出，冼東明入替。至卅六分鐘，陳朝基單騎射入最後一球。結果，南華以五比二勝九巴。

愉園兩弟兄 先後勝港會
分別為七比三與四比零

【本報訊】愉園昨天在港會球場與「三〇部隊」港會作甲組足球聯賽的首次競逐。以實力懸殊之故，人們早已料定愉園可勝，入座看客只得三百餘人。比賽結果，愉園淨勝四球，兩隊的預備組賽，愉園小將勝七比三。

由於港會實力太弱，它的球員雖極有主場之利及力拚到底，亦因技不如人，戰局始終被愉園所控制，終於輸了四球而無法破蛋。

上半場，愉園已先勝兩球，是由馬興強和鍾楚維相繼射入的，下半場又添兩隻，由鍾楚維和胡秀文射入。總結果為四比零。港會雖打得落力，但前鋒射門無術，後防漏洞亦多，不得不敗。

電話警察 各一言和

【本報訊】為「護級」而戰的電話，昨天與警察作第二循環週的甲組足球聯賽比賽於掃桿埔大球場。由於「戲碼」平淡，觀眾不足三百人。結果，各一言和，各得一分。這一分，對電話來說，對「護級」不無小補。兩隊的預備組賽，警察以四比一獲勝。

印工足球賽港區今停演

【本報訊】印業工團結杯足球賽，原定今日下午港區有十場比賽，現因事全部改期，下週比賽另行通知。九龍區兩場比賽照常舉行：新青對印聯青，下午二時，協成對廣華，下午三時，都在花墟A場舉行。

海港工人乒乓賽 海理紅勝三星乙
印工乒賽今晚演出三場

【本報訊】海港工人團體乒乓球賽，昨晚有一場決賽在船機工會場舉行，結果，海理紅勝三星乙五比二。今晚無賽事。

【本報訊】印業工人團結杯乒乓球賽，今晚在灣仔印總舉行三場比賽，賽程如下：七時半：衛東對中恒新聯；文二「對彩印。八時三刻：先鋒對恆版乙。

甲組足球聯賽積分表
截至四月十七日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
流浪	一八	一四	四	〇	五八	一九	三二
怡和	一九	一二	三	四	四五	二〇	二七
東昇	一九	一〇	五	四	四五	三四	二五
愉園	一九	一〇	四	五	四〇	二四	二四
星島	一八	八	六	四	二六	一六	二二
南華	一七	八	三	六	三九	三二	一九
警察	一七	六	六	五	三一	二六	一八
英陸軍	一九	六	四	九	二八	三七	一六
九巴	二〇	五	六	九	三〇	四七	一六
消防	一六	四	七	五	二五	二六	一五
元朗	一九	四	七	八	三三	三七	一五
電話	一九	三	八	八	一九	三一	一四
東方	一七	五	三	九	一九	三三	一三
港會	一九	〇	〇	一九	一〇	六六	〇

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN"
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位
本期 四月廿五日落貨 四月廿八日上午11時開行
下期 五月十二日落貨 五月十五日上午11時開行
直透新加坡、庇能
貨客惠顧請到中建大廈十九樓本公司接洽為荷
接載部：四四一三八四 客務部：四四五五一二
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啟

海皇 M.S. "HOI WONG"
四月廿二日抵港 廿五日落貨 即晚開行
直航新加坡、庇能
本輪頭二等全部冷氣設備兔上廸山
貨客搭船付貨請逕函敝公司接洽
德輔道西一〇六至一〇八號永基大廈二〇四室
電話：四三五九七八〇四三六三四
捷順船務有限公司啟

M.V. HOI HING
海興輪
直航汕頭 山打根 斗湖
四月廿五六日落貨 廿七日開行
惠南有限公司 中環新大樓八二〇室
電話：四三五八八四・四三〇六九五

華山 M.V. "MOUNTHWA"
改四月十九日到港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啟
干諾道西十五—十六號九樓
電話：440555 440557 440304

九維他
多種維生素

總經銷處：聯眾（九龍）有限公司
九龍長沙灣道36號 電話：K-817053

越南必勝

（澳）貝郡敵著　辛之譯

十六、活捉直升機

[illegible]

「三十日這一天，他們整天地忙於搬運死傷者。我們沒有攻擊這個運死屍的營。因爲我們正在等待着的，並不是他們。

「黃昏降臨時，我們的隊伍突然出現，把一架直升飛機俘虜了。當時，他們正把兩名美國顧問的屍體，搬到這架直升飛機裏面。他們搬運死傷者的工作便告終止。

「我們預料敵人一定要來奪回這架直升飛機。我們用了整夜的時間來構築陣地，平正村人民幫助我們挖掘戰壕、抗道和掩體。青年人幫助我們掘濠，其他的人便給我們送來茶水和食物。

「三十一日晨，敵人用直升飛機空運了一營的海軍陸戰隊到來，我們發動了佯攻，擊斃了他們約二十人，然後假裝退卻。中午，敵人整個營排成密集隊形，開始小心地向那架被我們俘獲後擱在現場的直升機移動。我們的戰士等他們來到極近距離，突然一躍而起，向敵人猛烈射擊，這時，我們預伏在林中的部隊，所有輕重武器都開火了，昨天晚上剛剛用繳獲敵人的武器裝備了自己的地方游擊隊，也用敵人的槍，向敵人射擊了。

「這個海軍陸戰營整個地被消滅掉，我們打死了這個營的六個美國顧問，活捉了另一個。下午四時，我們已經完全控制了戰場。我們以爲敵人會繼續派部隊來，但是他們沒有來。就跟二十九日那天一樣，敵人的死者和傷者，整夜躺在戰場上。我們把繳獲的重武器帶走，地方游擊隊又得到一批輕武器，包括手槍。

「我們沒有動它的那個營的敵人嚇壞了，這一場戰鬥就在他們的眼皮底下進行，但是他們卻不敢參戰。

「二月一日，敵機再次把整個地區炸了個遍。黃昏，他們空投了幾個營的兵力，膽戰心驚地撤運死傷者。」

美國內對美乒團訪華反應

余以謙

超短波

美國乒乓代表團訪問中國一周，受到中國人民的歡迎。外電這一周來，對於這些球員的生活細節和言談都作了很多報道。他們對中國的事物，都表示獲得深刻的印象。對於中國人民所表現的友好態度，一直表示稱讚。他們離穗飛京時，其中一些成員曾感動到流淚。

日本「每日新聞」駐紐約特派員十三日發出了一篇專電，指出美國乒乓球代表團訪問中國，已在美國民間造成了強大的反應。這篇報道反映廣大美國人民是願意同中國加深了解，實現友好交流的。

「每日新聞」這篇專電說，連日以來，美國特派記者自中國發出的電報，詳細地報道了中國人民的友好態度，生動地傳送了美國乒乓團選手對中國的坦率的感激之情。自從四月十日美國乒乓代表團進入中國這天起，「紐約時報」都在第一版刊載美聯社特派記者羅德里克、駐北京的法新社記者、加拿大特派記者和代表團成員的專電報道。美國NBC電視公司，每天晚上都播映該公司這次隨團到中國採訪的電視新聞紀錄片。這一廣播並向全美轉播，人們都能看到美國乒乓代表團在中國活動情況。在周總理會見美國乒乓代表團的前夕，NBC電視台特派員李奇在長途電話中，用興奮的語調說：「周總理明天接見我們。」美國乒乓代表團女選手霍維克太太，在從廣州到北京飛機中被感動得流淚的鏡頭也出現了。

「每日新聞」的專電說，美國人民對「北京街道的清潔」非常欽佩，中國人民對美國和各國乒乓團的真誠友好態度的印象亦非常深刻。美國乒乓團團長斯廷霍文參觀萬里長城時說：「和中國的萬里長城比較，蘇格蘭和英格蘭之間的哈德里安城牆，不過是小石頭罷了。」

團員之一、美國乒協副會長蒂姆．博根在給「紐約時報」寫的報道中說：「我在比麥迪遜廣場更大的體育館（按：指首都體育館）練習時，同中國的年青人一起打球。我輸了，勝利的對方卻說要向輸了的我學習。」

中國出場同美國乒乓隊友好比賽的都是二十歲不到的青年球員。這使美國乒乓球員感動的是，觀衆看到美國球員打出好球時也同樣鼓掌喝采。

美國乒乓代表團到中國訪問加深了兩國人民之間的友誼和了解。

奇特的阿諾里斯

在古巴生長着一種名叫「阿諾里斯」的小動物，它的樣子長得非常有趣：脖頸異乎尋常的長，而且是紅色的。它的身體很輕盈，甚至能伏在葉子上而不會掉下來。它一般生活在樹上或房屋的牆壁上。

「阿諾里斯」吃起東西來就更有趣了，它能吞吃比自己的頭部大上幾倍的東西。

科學家斷定，這種「阿諾里斯」屬於蜥蜴類，是古巴的特產。它還擁有一種「絕技」——跳遠。它能在小樹枝之間跳躍。跳遠的距離等於自己身長的十多倍！可算得上是蜥蜴類的跳遠冠軍了。

（伯衡譯）

千年荒灘變新鹽城

徐爲

解放前，凡是到過山東省壽光縣北部沿海地區的人都知道，那裏是一片沉睡數千年的古老荒灘，終年浮蓋着一層白花花的鹹霜，只長蒿棵不打糧，冬春兩季淡水奇缺，夏季來臨又積水成汪洋，咆哮海潮橫沖直闖，吞沒土地，沖毀村莊。散居在這裏的窮苦勞動人民飽受地主的剝削和自然災害的侵襲，長年累月靠吃草籽度日，掙扎在生死線上。

盼星星，盼月亮，只盼着荒灘出太陽。一聲春雷響大地，來了恩人毛主席，來了救星共產黨。從此，廣大勞動人民翻身作了國家的主人，古老荒灘煥發了青春。

在毛主席的革命路線指引下，爲了開拓這片遼闊的大地，省裏派來了一支支鹽業資源勘察隊。他們踏遍荒灘南北，繪制了建設一座大型鹽場的藍圖。一九五八年，在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗照耀下，來自全省各地的兩萬建設大軍，浩浩蕩蕩地開進壽北平原，開展了建設新鹽城——山東羊口鹽場的戰鬥。

鹽城建設者的第一場攻堅戰就是建築綿延百里的環場海堤。在偉大領袖毛主席關於「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的教導鼓舞下，他們面向滔滔海水，冒着凛冽寒風，決心與海潮爭地，向荒灘要寶。在遭受大海潮侵襲，工程出現險情的嚴重時刻，他們爲了保護國家財產的安全，紛紛跳入寒冷刺骨的海水中，人靠人肩並肩，頂住了風浪，戰勝了海潮，終於建成了海堤，屹立於渤海之濱。

在鹽田建設戰鬥中，他們懷着對偉大領袖毛主席的無限忠心，頂青天，腳踏荒灘，披星戴月，迎風冒雪，用勤勞的雙手在這裏建成一方方鹽田，一道道溝渠，縱橫交錯，一望無際。揚水站、[illegible]、機修廠、化工廠先後建成。

現在，壽北平原上是一幅嶄新的圖景：挖泥船正在陸地開動着挖掘老河幹渠，把吸收的泥漿噴向遠方；「渤海龍頭」的頭道揚水站，巨大的水泵吞吐着海水，向製鹵區不斷輸送原料；阡陌縱橫的鹽田，像方格布一樣布滿大地；電杆如林，鐵線如網，倒揚鹵水的水泵飛濺着水花不停地運轉，扒鹽機、活鹽機、曬池機在灘池中奔馳往來，代替了曬鹽場那種斗子揮水，人工撈鹽的笨重體力勞動。在旺產季節裏，到處堆滿了晶瑩如雪的原鹽；一列列滿載原鹽的小火車奔馳在壽北平原上；在平坦的柏油馬路上，一輛輛滿載原鹽的汽車，川流不息；發電廠給鹽城的夜空增添了絢麗的色彩。

新鹽城的主人——羊口鹽場的廣大革命工人，在戰無不勝的毛澤東思想哺育下，精神煥發，鬥志昂揚。在黨的「九大」團結、勝利路線的光輝指引下，他們更加努力活學活用馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，進一步掀起了抓革命、促生產的熱潮。機修廠的廣大革命職工遵照毛主席關於「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平」的偉大教導，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇的「洋奴哲學」、「爬行主義」[illegible]，利用製鹽後的苦鹵，大搞綜合利用，製造出多種化工產品，爲革命作出了貢獻。

隨着生產的不斷發展，鹽場的廣大職工的生活也日益改善。他們吃的是白麵、大米和小[illegible]來，喝的是甘甜的自來水，住的是寬敞明亮的紅瓦房。當地的百貨商店，貨物豐富，供應充足。人民的購買力也不斷提高。這裏的職工醫院，設備齊全，較大型的手術不用轉送外地療。此外，俱樂部裏還經常爲工人們演革命現代戲劇和電影。這裏的交通旅行也極爲便利，每天都有數次旅客班車往來於鹽場至濰坊、益都、壽光等城鎮之間。

[illegible]換新貌，親手建起壽北新鹽城的羊口鹽場廣大革命職工，面對這巨大的變化，十分激動。他們決心在毛主席的無產[illegible]

熱風冷雨

無權歌者

今起實行夏令時間。一提到夏天，頓教人興人不如馬之嘆。

分歧所在

港大學生要求港大副校監多與學生見面。證明學生要的是老師，不是官。

半身不遂

美國費城公共運輸工人罷工持續。費城的譯名如改之癈城，當更爲貼切。

影劇手記

電影工作者談乒乓球

韋妮

星期四那天下午去「鳳凰」，本來很想找他們的演員，談談這次去吉隆坡與新加坡受到當地各族羣衆熱烈歡迎的感受。但才一踏進「鳳凰」之門，就被那一片讚中國乒乓球員高風格和技術精湛的熱騰騰氣氛所籠罩，於是情不自禁地也「講埋一份」起來。

一位「鳳凰」的職工說，祖國球員們在「普慶」爲電影、新聞、出版和文化界表演的那場，後台的情況同樣非常感動人。她說電影界那位青年職工，知道了自己有機會向梁麗珍學習時，曾向她透露自己的心情興奮得很。要是頭一天知道，一定整晚睡不着了。

那位青年職工還告訴她，在未出場之前，徐寅生還先向他指點一些竅門和球路哩。這時有人忍不住插嘴說，當天下午球員爲電影界師生作表演賽時，他們在上午已連續作賽近兩小時了，卻關心蹲着拍照的人辛苦，去拿小櫈來給蹲着的人坐。從小見大，可見他們那種處處關心別人的風格，怎麼不叫人感動。

從「鳳凰」下來，順道去「新聯」時，卻只見留在寫字樓吃飯的人特別多，原來大家爲的是要等着看電視轉播表演過程。由金鳳則推辭了朋友約晚飯的邀請，爲的也是要看當晚電視現場轉播的乒乓表演賽。

「鳳凰」一位職工，率同一家大小，上朋友家去看轉播，來不及施晚飯，準備看完後再饗。後來他卻和我們大家的估計一樣，以爲電視是一口氣播完整個賽程，大可看完後才回家療饑。

誰知表演賽進行到精采的中國隊的雙打表演時，驀地中斷了，爲的是那個「歡樂今宵」要播映，雖說後來繼續把賽程分別播出，但卻叫我們這些圍在電視機前看球賽的人大爲「吊癮」。來不及吃晚飯趕着看的電視觀衆，就被這轉播程序累慘了。

電視開始轉播稍晚了，洋溢着熱烈友誼氣氛的開場式，使觀衆沒法看到，雖然旁述的人有報道，但究竟耳聞遠不如目睹吶！幸虧最後的新聞節目裏，有不少同胞們在球場門前秩序井然地迎球隊的鏡頭，聊補我們看不到開場式的不足。

我們家裏爲了看乒乓轉播，提早吃晚飯，但由於大家的下班時間所限，一吃完飯就擱下飯碗圍到電視機前去，直到「歡樂今宵」的節目演出時，才在那空檔時間去拾綴，抹枱的抹枱，洗碗的洗碗。

昨天聽說，無綫電視準備星期日中午十二點還要在中文台播出十五晚首場的賽程，下午三點半則在英文台播出，用英語評述。但願那播映是一氣呵成，別像昔晚叫觀衆「吊癮」才好。

科威特和它的石油

亮新

面積只有一萬五千多平方公里的科威特，是一個盛產石油的國家。它的石油蘊藏量多達八十多億噸。

石油是一種十分有用的礦物，它被稱爲工業的血液。這種綠色、棕色或黑色的可以燃燒的油狀液體碳氫化合物，從地下採出來後，經過提煉加工，可以提煉出多種石油產品，如：汽油、煤油、柴油、潤滑油、凡士林、石蠟等。石油還是重要的化工原料，可以製成千種以上的化學產品，其中有合成橡膠、合成纖維、塑料、染料、炸藥、農藥、殺蟲劑、洗滌劑等。由石油提煉出來的汽油，其一公斤所含的能量，可以熔化三十公斤生鐵；或軋二百公斤鋼錠，或使聯合收割機收割十五畝穀物，或供一輛小轎車行駛十公里路，或放映十二次全場電影。

去年，科威特出產了一億三千八百萬噸的石油。科威特的財政收入，幾乎全部來自石油。去年以來，世界石油輸出國一再聯合起來，迫使以美國爲首的外國石油壟斷資本同意提高原油牌價和石油稅，以維護本國經濟利益。西方石油公司對石油輸出國的壓榨和剝削是非常殘酷的。它們在這些國家裏開採石油，每桶給出產國只約一美元，但運到市場去後，可以賣得十三美元。美國壟斷資本家每年從每一個受僱科威特石油工人身上可榨取利潤二萬一千八百美元。每一個科威特石油工人要爲美國石油公司提供四萬美元的利潤。科威特的石油生產，有百分之五十是爲美國壟斷資本所控制的。

去年冬，科威特政府迫使英美資本的科威特石油公司同意自一九七〇年十一月十四日起把向科威特政府交付的所得稅增加百分之五，從而使交付的所得稅增加到佔公司總收入的百分之五十五。此外，同一天起，還把科威特原油的牌價每桶提高九美分。這次牌價的提高可使科威特政府每年增加九千萬美元的收入。今年二月間，包括科威特在內的六個波斯灣（阿拉伯灣）石油輸出國又迫使西方石油公司就提高石油稅率和石油標價問題達成一項協議。根據這項協議，阿拉伯灣的石油收入在一九七一年將增加十二億多美元，到一九七五年將增加約三十億美元。

科威特富於石油，但十分缺水，因爲在這個國家的土地上，既沒有河流，也沒有湖泊，全國是一片沙漠。科威特靠以海水化淡來供應人民食用水，所以水費十分昂貴。由於缺水，蔬菜得不到灌溉，所以農產品較少。

白色大猩猩

圖丁

「雪片」是科學上頗負盛名的、地球上唯一的白色大猩猩（雄性），現養在西班牙巴塞隆那動物園。牠在該園孤單地過了三個年頭之後，於一九六八年有了一個夥伴——一隻來自荷蘭動物園的黑色大猩猩。動物園當局希望牠們會交配繁殖後代，不過，即使能夠如願以償，亦不會再是白色大猩猩，而是雜種（極可能是灰色）大猩猩了。

海天集

「雙島詩羣」

凌源

通宵未眠，剛剛編選完一本青年詩作者的合集，做完發稿以前的最後一步工作。

這本詩集，書名叫做：「雙島詩羣」。「雙島」，是指新加坡和香港。

「詩羣」，是指他們自視爲愛詩的一羣。一道友誼的橋樑，橫跨南中國海，把分處兩地尚未謀面的十位年青的詩作者，聯繫在一起，團結在一起。

「雙島」的文化交流，早已有了長久的歷史。這十位年青詩人，正是在這種交流中長大的。他們有「共同的歌」，雖然音色不同，但感情卻是相通的。

他們之中，有一大半都已出過詩集，有的還在一本以上。有的還出過小說集、散文集、評論集，主編過文藝性的期刊，主持過出版事業。但在文藝的道路上，又都自視爲學徒，勇於學習，也勇於捨棄，善於接受新的事物，捨棄舊的思想。誰能對這樣虛心而又勤奮的年青人，不抱着美好的期望呢？

在做完了這一件也許是並非無意義的工作之後，我的腦中幾乎沒有別的思想，想來想去的，都是這十個年青人的生命。

這是十個面色紅潤的健康。這是十個朝氣蓬勃的豪放。這「雙島」的「詩羣」，帶來的是友誼常青的歌唱。

[illegible]

另一位新加坡的作者，曾出版過一本詩集「曇花」，並非那種「一現」的曇花，而是有「戰鬥到底的力量」。[illegible]

在「緊要的時刻」，「換上潔白的選擇，舉着血紅的火炬，面對夜神微笑。」

他的笑
驚動了夜空
他的笑
溢入了所有花草的
夢中
早晨

向日葵激動地
把昨夜夢中的
光輝形象
告訴了太陽。

他們之中，有的人，詩裏到處都透露出對勞動人民的念念不忘。有的人最能唱出對祖國江山的感激，在他的「致珠江」中說：

季節新說你的感情已開始高漲
苦澀的我們吸飽你的清甜

有的人在凝夜讀書，對偉大的文獻如飢似渴，「幸福的聯想，拍打着翅膀，歡樂的奏鳴在心裏交響」。

十人中，還有一個年青的女孩子，決心「把一切都獻給理想」。她的詩，在人們的心頭，開放着一朵朵的金黃」。

總之，這是十個面色紅潤的健康，朝氣蓬勃的豪放，這是來自「雙島」的「詩羣」，這是友誼常青的歌唱。

內蒙的「赤腳醫生」

青平

我國內蒙古自治區廣大農牧區各族人民和醫務工作者大力培訓「赤腳醫生」，實行合作醫療制度，開展羣衆性的採藥、製藥活動，促進了草原牧區、山區農村的醫療衛生事業的發展，改變了過去醫療衛生單位集中在城鎮，而廣大農村、牧區缺醫少藥的現象。

截至目前爲止，全區已經從各族貧下中牧（農）的子女和到牧區安家落戶的知識青年中培訓出一萬一千五百多名「赤腳醫生」，使農、牧區的每個大隊都有了兩名「赤腳醫生」。他們努力活學活用毛澤東思想，虛心接受貧下中牧（農）的教育，認真改造世界觀。他們經過培訓，都掌握了一定的醫療衛生技術知識，除積極爲貧下中牧（農）治病外，還同他們一起學習、勞動，受到了人們的熱情稱讚。

在培訓「赤腳醫生」的同時，自治區各盟、[illegible]村、牧區的每個生產隊還培訓了衛生員、接生員。錫林郭勒盟正藍旗七百九十多個浩特（村）培訓出八百四十多名衛生員和接生員。他們在工作中遵照毛主席關於「動員起來，講究衛生，減少疾病，提高健康水平」的偉大教導，貫徹「預防爲主」的方針，協助各族人民羣衆開展愛國衛生運動，使許多浩特的環境衛生煥然一新。

[illegible]區和廣大農村的醫務工作者，配合各旗貧下中牧（農），實行合作醫療制度。[illegible]錫林郭勒盟的農村、牧區實行了合作醫療制度的大隊，已佔大隊總數的百分之六十九到百分之八十六。在許多[illegible]自力更生，艱苦奮鬥，用自己的革命精神，[illegible]和西烏珠穆沁旗，已興建起近十多座小型製藥廠，依據當地的土方、驗方、秘方，就地採藥，就地加工，就地供應，出大批中藥、西藥，供應當地使用。這些藥品成本低，療效高，深受各族人民歡迎。

咳有好壞

廣東先生

此時此地

花有四季開，人有百日咳。

[illegible]

從一張報紙的副刊上看到一篇文字，題目「咳也有好處」。周姐說：「不要先見其害不見其利。」可知對於咳也要分開來看。咳之下接着就是「吐」，「咳吐」成爲一個不可分的「詞」。如果吐出來是人以此爲快者，那就是咳的好處，不患其咳，而患其不咳。用四季開花來與咳相提並論，無非說明鮮花吐艷爲人所歡迎，也是花的好處；但是可遇而不可求，我們不能要求任何一種植物都四季開花，猶人之不可以一年到晚都咳個不停也。

爲什麼肺部或氣管有毛病就會咳？那是屬於醫學上的問題，不屬本文談述範圍。要談的是我們所看到的那篇文字和引起我對於咳的認識和「好處」。據說，咳是一種神經反射性作用。當人體的呼吸系統有異物或有不正常的內分泌進入時，就可以將之排出。[illegible]

人們知道，有刺激性的氣體，會導致人們咳嗽，當進餐時邊吃邊說，也會由於吞吐之間引起氣體「逆流」。講究衛生者之所謂「食不言，寢不語」，未嘗無理。至於與物跌落氣管，便是如鯁在喉，不吐不快。有人誤吞魚骨，尚停留在喉部之時，往往用未經咀嚼的白飯或麵包一大口往喉裏送，企圖連骨吞進肚子裏，原是極不得已的下策；恰當的做法，應先求其吐，勿忙於吞，而吐之道，則無過於咳。

咳既是一種神經反射性作用，是無法制止的，如肺部有毛病或氣管發炎，便是疾病；但人爲的咳則不在此例，而且具有保健性的功能，很合衛生。

我無意鼓勵人們多咳，只是說明咳不是「十惡不赦」那麼嚴重，除壞有好。當然病態的咳要醫，習慣性的咳要改。

魚頭的食療用途

鍾庸

中天地

利用魚頭來補腦或治療頭部病痛，乃民間從食用方面得來的經驗，是以不時會發生頭暈、頭痛，或腦部有不適問題時，人們每用魚頭配合中藥材製成食療品來調理。就是中醫治理頭部疾患，有時也採用這種民間食療方法，作爲補助治療劑，希能加速病者的痊癒期。

用作食療品的魚頭，一般用淡水魚「大頭魚」的魚頭。大頭魚即鱅魚，它的頭通常稱爲魚頭雲。本來，魚頭雲不過指鱅魚頭，但作爲食療用途，據經驗者認爲，鱅魚頭功效尤佳。

由於風寒問題引起頭部眩暈痛，人們有時用川芎、白芷燉魚頭雲作爲食療品，往往可收一時之效。但要注意，假如由於高血壓或內臟有頑病而引起的頭暈頭痛，如果食用川芎白芷燉魚頭雲來調理，不只無效，還可能引起不良反應，增加了頭部的痛苦。

其實，用肉類作爲食療品來調理身體，不一定要配合藥物，尤其是身體有虛不受補的人，用肉類來調補身體，往往勝過配合藥物，因爲藥物對於虛不受補的人，最容易引起不良反應。

比方，用魚頭來補腦，或作爲食療品來調理頭部風寒性病痛，可將魚頭製成魚雲羹、魚頭粥，或蒸魚頭雲，亦可收食療之效。

南海九江、順德大良等地區，魚塘最多，食魚亦最有研究。從前，有位順德中醫曾對我說，如果腦部有麻木不適問題，偏要補腦，最適宜吃「清蒸魚頭雲」；如果由於風寒性頭痛，頭刺或腦眩不適，吃「薑葱燜魚頭」來調理，比之吃川芎白芷燉魚頭，更爲安全而有效。至於產後婦女，多用「魚頭雲羹」、「魚頭雲燉蓮藕汁酒吃」，能促進精神體力復原，防頭風和增加乳汁分泌以哺育嬰兒。

清蒸魚頭、魚頭雲羹、蓮藕汁酒，相信多數家庭主婦懂得炮製。至於薑葱燜魚頭，方法亦很簡單。但要選購新鮮的魚頭，生薑用至三、四兩無妨，將它出過水以減少辣味，魚頭切成大大塊，油鑊起鑊，先將薑與魚頭爆過，然後加入葱扎，用鹹水，加入適量的水燜，蓋上鑊蓋，燜它二、三十分鐘便可以吃，既是調理頭腦眩暈的食療品，又是一款有益好味的好菜式。

北京工業開紅花

鄭頌民

在我國的首都北京，今年第一季全市的工業總產值，比去年同期增長百分之二十八點八，創造了歷史上同期的最高水平。這是首都工人階級堅決執行毛主席革命路線的碩果。

在加強冶金礦山建設和鋼鐵工業生產方面，今年首季北京市取得很大的成績。例如鐵礦石產量比去年同期增百分之三十三，生鐵增百分之四十四，鋼產量則增百分之二十八。其他原材料工業中的原油加工、原煤、焦炭、電石、水泥等產量，也比去年同期增百分之十以上，有的甚至成倍增長。

首都工業戰線的幹部和羣衆，還努力於提高產品的質量。北京第一軋鋼廠工人，通過虛心學習天津兄弟企業的先進經驗，已使調質鋼筋的合格率提高到百分之九十七。輕工業部門則努力向上海和其他兄弟省市學習，改進設計，改革工藝，使搪瓷製品、燈泡、火柴、香皂、電池等不少日用輕工業品的質量普遍提高。

與增產節約的同時，進一步開展了技術革新活動，這也是今年首季北京工業總產值大增的一個重要原因。北京工人和技術人員製造成功「光電跟蹤切割機床」、「羣英對流式鍋爐」，試驗成功維生素丙的二步發酵新工藝，既提高生產效率，又節約大量原煤、化工原料和人力，這都是一些突出的創造。

有教得計

健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打傷科　折傷　新舊　風濕筋骨節痛　香港沿實道四一〇號　電話：七二七八八〇

新華·利舞臺·海運　普慶·珠江　京都·大華·金冠
今天四大場　沙漠梟雄
今天繼續獻映　冰國奇觀
狂瀾 I 天天五場　難逃一死　兒童不宜觀看

麗斯　今天五場仍映　勇破重堡
百樂門　龍虎會　桃色　小人國
銀都　十兄弟　鐵道衛士　遇路財神
高陞　鐵道衛士　黛鶯刀
南洋　白領麗人　金鎖匙
華南　暫停　地道游擊戰　暫停
今天正場　冰國奇觀

「我們的朋友遍天下」——概談本屆中國出口商品交易會

李浩明

展出內容更豐富

[illegible]

外貿關係日益增進

[illegible]

許多客戶要求參加

[illegible]

經濟週刊　第一六七期

經濟戰線形勢大好

先進產品首次展出

[illegible]

西歐經濟面臨停滯

[illegible]……仍未擺脫歷時已久的低落期。法國工商企業的利潤，目前共同市場委員會所編寫的一份關於短期經濟政策的報告說，物價上漲的速度如果不減慢下來，勢必使就業水平和經濟活動降低。

這份報告說：「目前看到的最大危險是，這個經濟共同體的成員國，不久將進入一個經濟微弱增長或停滯不前，而失業人數則增加的階段。」

共同市場執行委員會預測，共同市場今年的消費品價格將會上漲百分之五，一九七〇年的漲幅是百分之四點六。

在西德，物價漲逾百分之二點五，就使人深感不安，但是今年以來，已經上漲了百分之四點三。

（江風節譯自四月十三日英國「國際先驅論壇報」）

港貨銷泰前景黯淡

陳行

[illegible]……比往年低落了許多。特別是在去年泰國[illegible]稅率之後，泰商向港購貨開始顯著減縮。往年此時當盛銷去泰市場的貨品，現在竟於生意[illegible]泰國生意的商人趁此生意清閒，前去泰國考察業務、爲客戶。他們回來表示，有一共同的印象就[illegible]營生意也比去年差，更足以說明一般購買力大爲低落。

泰國一般購買力低落原因，首先是泰國他儂集團追隨美帝的戰爭政策，對內鎮壓人民，軍事費用開支大，每年都有龐大財政預算赤字。他儂集團爲了彌補赤字，去年曾大舉加稅，除入口稅大增外，如營業稅等亦一樣猛加。所以曼谷入口貨價格比諸加稅前上升一成多至兩三成不等。入口貨價漲了，而一般購買力却下降，因爲近年泰國土產外銷情況普遍不佳，白米出口受美日米搶奪銷場的打擊。

今年泰米出口不但滯銷，而且出口價格比往年約跌三十多銖一噸，樹膠、麻[illegible]等出口情況都不好，[illegible]白米出口價格下跌，影響到穀價也跌，每車（一千公斤）穀跌兩三百銖。穀賤傷農，尤其是泰[illegible]

[illegible]，這是曼谷批發生[illegible]的主要原因。

[illegible]泰國[illegible]一般購買力低落，[illegible]而日本、台灣及南朝鮮產品搶奪港貨在泰銷場，對港貨去銷亦一打擊。近年台灣及南朝鮮貨品銷入泰國市場逐漸增多，因爲貨品品級和港貨差不多，而由於他儂集團對由港輸去貨物採取偏高估稅等歧視待遇，使到台灣及南朝鮮貨在該地市場售價比港產品低些，如當銷貨雨衣[illegible]

[illegible]本商行在泰設立支店，直接向批發商及廠家兜銷貨品。同時，日本資本和當地商人合股開設工廠。由日本供給機器及原料，當地商人出資金及廠房，開設紡織廠、塑膠製品廠等。他儂集團又以所謂保護本地產品給予各項優待，港貨更難與這種日本投資的廠生產的貨品競爭。原日港貨銷場又有一部分爲這種當地產品所取代。

因此，到泰考察業務回來的港商，對港貨銷泰市場前景咸感憂慮。

應邀參加本屆交易會的港澳同胞步出廣州車站

泰國財經破產與米業危機

黎伯威

[illegible]美帝綁上戰車爲美帝賣命以來，內部矛盾加深，財經危機惡化。這首先表現，首先是財政支出及其赤字[illegible]度（九月份止）財政預算支出爲二[illegible]七億銖；七一年度預算支出爲二六八億銖，但在支出增大的影響[illegible]超及國際收支赤字增大，如六九年入超則達一一〇億銖，七〇年入超九八．六億銖；同時[illegible]出現，如六九年計達四八四百萬美[illegible]，至七〇年的赤字仍可能增加[illegible]在六九年底尚有八七四百萬美元[illegible]七七〇百萬元。可見泰國年來財[illegible]大，致使財經萬鑛發生動搖，[illegible]集團鑛使用對內加强剝削（如[illegible]）和對外要求「援助」（如六[illegible]援」二億美元，六九年則達一[illegible]繳和財經危機，但實際上却是危[illegible]的主要因素，一是由於反動當局[illegible]出和赤字增大；一是由於土特產[illegible]銷而致貿易入超激增。

僅就土特產外銷來說，在其銷場不景之下，勢必影響貨價下跌，其結果是外銷數量雖增，但價值却減少。如大米去年外銷量約達一〇一萬噸，共值二五億銖，而前年則達一〇二萬噸，值二九．四億銖。橡膠去年外銷量二七萬噸，值二二．五億銖，而前年則達二七．七萬噸，值二六．六億銖。其他錫、玉蜀黍、樹膠、麻等的出口數及價值也無何增加。這樣一來，泰國的出口貿易就難以增加；加以日、美等貨大量傾銷，其入超額也勢必增大，而日貨的入超尤居重要地位（如六九年日貨輸泰約達九五億銖，入超額竟達六三億銖之多）。泰國當局爲了減少貿易入超，於七〇年中曾提高二百多種的外貨進口稅，致使約值二五〇億銖的進口貨較上年約減百分之二。但這些進口貨大多係屬食用品，其結果勢必影響部分銷貨品的價格上漲，並加重人民生活的負擔。

大米居泰國出口貿易最大的地位，如去年的外銷額約佔出口總額百分之十七以上。但近年來却出現危機。如去年外銷量約達一〇一萬噸，雖與上年相若，推本年首季外銷量僅達三〇．九萬噸，而上年同期則達四〇萬噸，顯見外銷量已大告減退。另方面，其外銷價格也大告下跌，如世界米市的價格，在六八年底泰國上米每噸尚達七五鎊左右，七〇年三月上旬則達六八鎊，本年四月中只爲五五鎊。又據泰國「經濟部」本年三月底發表數字，倘以曼谷離岸價格計，上級糙米每噸比一年前已降低三〇餘鎊，糯米則降四〇鎊，故大大打擊着泰米的外銷。同時，其內銷價格也受其影響，如本年三月初每車穀價比一年前已下跌約三分之一，故使泰國農民叫苦連天。

泰米外銷減少，並非意味着泰國稻穀的歉收。據泰國「國家統計處」本年三月調查報告，本年度新穀產量可達一，三二七萬噸，大致與上年度相若；倘加上去年剩餘額一八九萬噸，則本年共有一，五一六萬噸，除內銷外，尚可剩餘四五〇萬噸，倘將該剩餘額碾成白米，則約有二〇〇萬噸（其中糯米約佔一四五萬噸）可供外銷。但爲何難以打開市場呢？據各方的報道，給予泰米出口的打擊最大的，要算美、日大米在亞洲各地的傾銷，因爲它們的銷場正是泰米的傳統市場。如日本於過去一年間（至三月份止）輸出大米共達八〇萬噸，較上年度約增一倍。美國不僅利用「四八〇援外法案」向外推銷剩米，而且津貼出口商運銷國外。倘就市場傾銷大米的情況來說，最近幾個月來美國於七〇年末季已供應印尼共二四．五萬噸，本年初又準備供應印尼二〇萬噸外，復擬向菲律賓出售三〇萬噸。日本最近除向巴基斯坦和新加坡二〇多萬噸外，[illegible]日米外銷對泰米銷場打擊至大。泰國當局爲此不得不一再予以抗議，且曾正式要求美國暫停出售米糧。泰國「外長」他納且指責美日「賣米是政治交易」，同時泰國還準備與美、日進行談判。可見美、日爲了擺脫和轉嫁其農業危機，已日益加深損害泰國的經濟利益。在這種情況下，今後泰國與美、日之間的矛盾勢必日益激化。

七日談　尼克松的吹噓和現實

樊棣文

今年以來，美國財政經濟狀況繼續惡化。這種情況說明，美帝頭子尼克松曉曉不休地吹噓的所謂「一九七一年將是美好的一年」，不過是欺騙美國人民的空頭支票。

今年初，尼克松曾經誇口，說什麼要使美國的國民生產總值在今年到達一萬零六百五十億美元。但是，[illegible]來的事實表明，這不過是他的一場黃粱[illegible]果尼克松的夢想成爲事實，今年第一季的國民生產總值起碼要增長三百億美元。但是，美國商務部在本月十五日供認，今年首季美國的國民生產總值只增加二百八十五億美元。而且，這是未把通貨膨脹因素扣除的表面數字。

今年首季美國的物價，又比去年同期上漲了百分之五點二，比尼克松政府上台前一九六八年的百分之四點六還要高。

生產回升無力，物價繼續猛漲，這些事實掌了尼克松誇美國經濟大吹牛皮的嘴巴。

美國大通銀行，在其最近一期「國際金融」雙週刊中預測，美國的工業生產，可能要到今年十一月才能夠回升到一九六九年七月的水平。它承認：「這是戰後美國歷時最長的一次經濟危機。」

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

誤會冰消

[illegible]

酒店

海辛

得過且過

[illegible]

夏易

獨個地攻擊我

[illegible]

每天都學習中文

谷力

[illegible]（一〇四）

小說林

雙喜臨門

方心青

[illegible]

三姑說蘇蝦養唔大

[illegible]

半月掌篇

一九五　四個陌生客

[illegible]

脫毛的皮褸

[illegible]

九號公路大捷鼓舞下緊跟新形勢 越南軍民大力加强戰備

各地青年掀起參軍熱潮

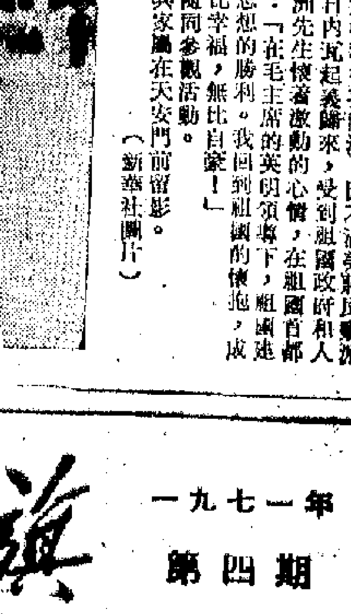
苦練殺敵本領爲粉碎美帝軍事冒險作充分準備

【新華社河內十七日電】據越南通訊社報道，英……好充分準備。

……踴躍報名參軍，決心把青春獻給偉大的抗美救國事業。

……寧平省數以萬計的農村青年踴躍申請入伍，準備奔赴抗美救國最前線，要到祖國最需要的地方去，完成黨和人民交給的任務。

在廣寧省，從礦山到林場，從偏僻山區到各個城鎮，從內地到邊遠的海島，到處出現青年人踴躍報名參軍、毅然奔赴戰場的動人事蹟，姑蘇島某鄉……



孫際洲及其家屬在天安門前留影

原蔣幫駐塞內加爾僞大使館三等秘書孫際洲，因不滿美蔣反動派的黑暗統治，於三月五日在瑞士日內瓦起義歸來，受到祖國政府和人民的熱情歡迎和接待。最近孫際洲先生懷着激動的心情，在祖國首都北京進行參觀。他感慨萬分地說：「在毛主席的英明領導下，祖國建設這麼好，這麼快，這是毛主席思想的勝利。我回到祖國的懷抱，成爲偉大中國人民的一員，感到無比幸福，無比自豪！」孫際洲先生的家屬也在北京隨同參觀活動。

圖爲孫際洲先生（右二）及其家屬在天安門前留影。（新華社圖片）

旗 一九七一年 第四期

……利万岁

……报》、《红旗》杂志、《解放军报》编辑部

……批判唯心论的先验论

……中国共产党……写作小组

……中国共产党北京市……写作小组

……刘少奇、周扬一伙的反革命面目……

……的调查报告

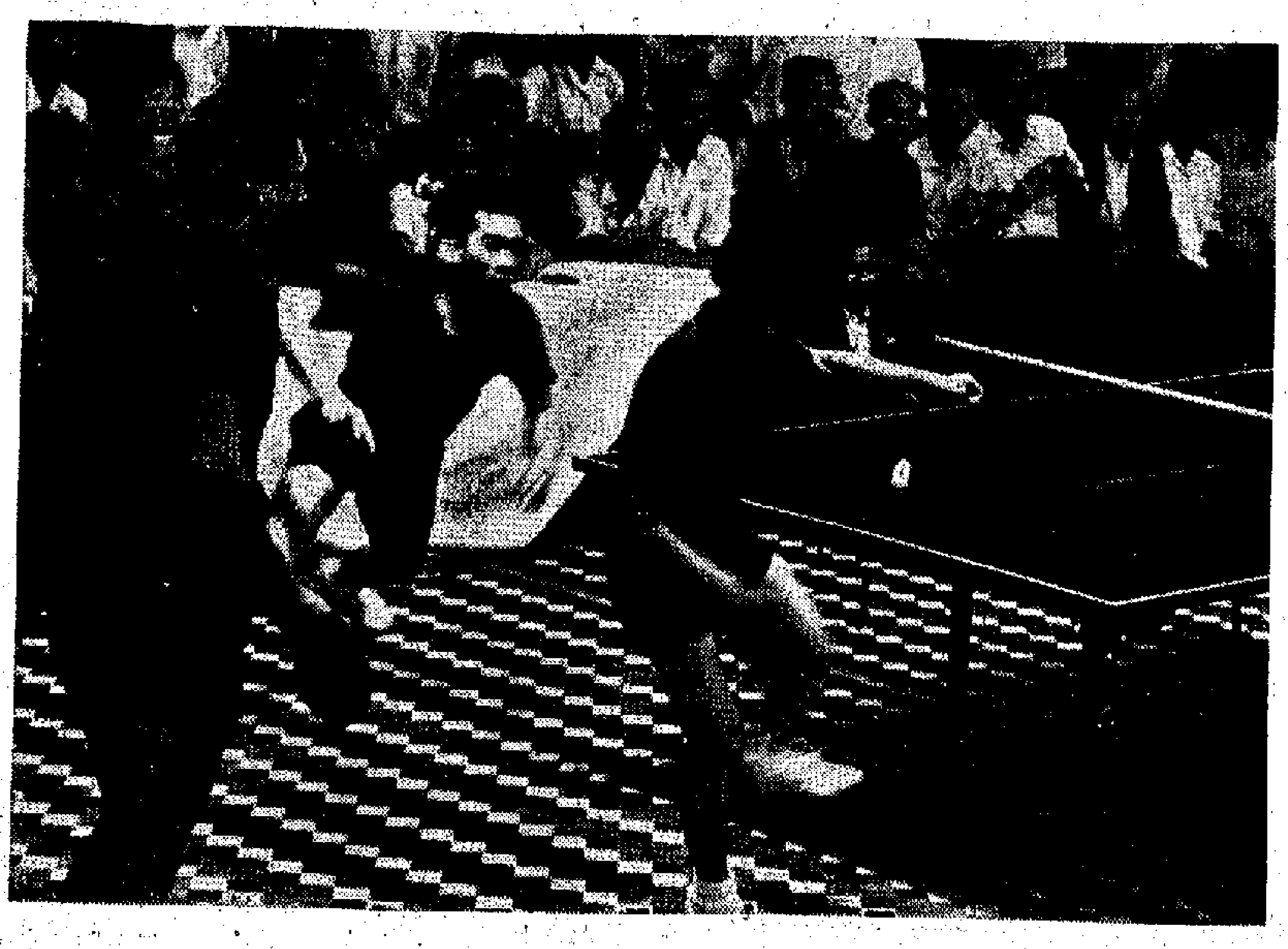
……中国人民解放军……

……政治路线的教育

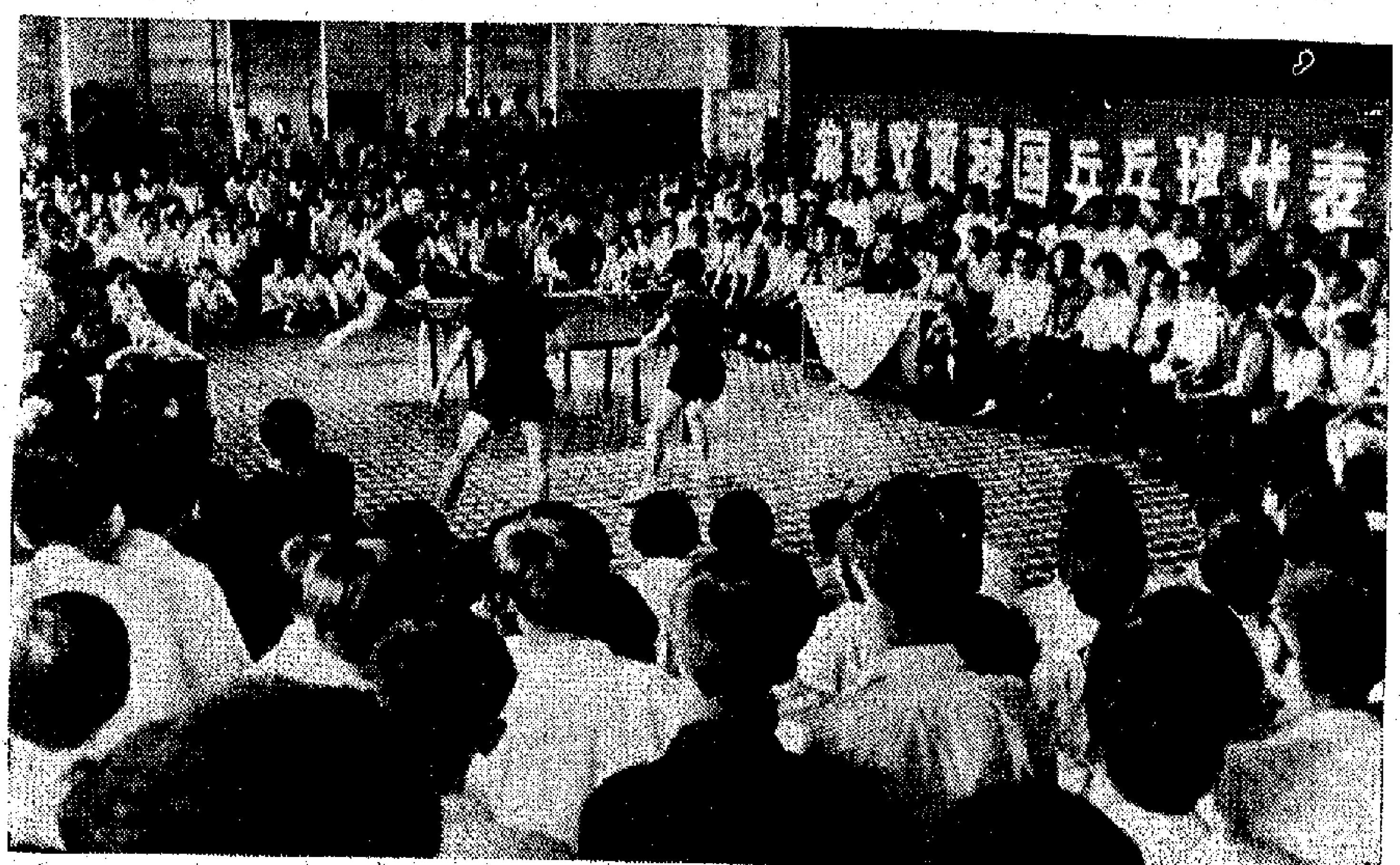
……认识问题……

（……欢迎预期訂閱）

……书店、報攤、圖書公司有售



激烈緊張的場面 莫一天



向祖國親人學習（中國乒乓球代表團愛國華僑師生進行表演） 李雨

是我自己變了！

——攝影的體會

多村

記得許多年前，曾會同一班沙龍影友不只一次的前往香港仔鴨脷洲獵影，自己總覺得那邊真是一個拍攝「沙龍」作品的好地方，既有波光艇影，木柱線條，也有擺麵條粉絲的，也可以帶同了扮成「漁家女」的模特兒在破網爛船邊「甫士」一番。

在那個時候，我一直認爲香港仔鴨脷洲的景物，全是爲着適合拍攝沙龍照片而設的。

但由於後來自己的攝影對象有點改變了，比較喜愛拍攝現實生活的題材，有一大段時間，我已經不再到那裏去了，主要是避免拍攝那些光影線條，和生活上毫不相關的東西。

但時隔數年，上週末在偶然的機會裏，約會了一位對街頭獵影頗有心得的攝影前輩，同往香港仔鴨脷洲去逛逛，找尋可供拍攝的題材。真想不到，這次看到的鴨脷洲，竟然和過往大不相同，可以說變得完全兩樣。同行的前輩是識途老馬，對這個地區顯得那麼的熟悉，他帶我穿過了橫街小巷，踏廠漁棚——那是我們以前拍「沙龍」沒曾到過的地方。展在眼前正是那麼豐富而生動的生活題材，使我看得眼花撩亂。

「×叔，你好！」剛穿過了黑暗的小巷，一個打鐵的工友熱情的向前輩打着招呼：「爲什麼這樣久不來了。」一邊騰開了身體，讓出了坐的地方。

對面拆爛船的工友，也滿臉笑容，叫×叔給他們拍張照片。一個身體健碩的工友老馮，一邊剪着鋼線，一邊向我們說：「『我們的生活』影展又有好嘢睇了，大家都要忙起來了！」

據前輩的介紹，我才知道這位工友老馮，原來也是「我們的生活」影展的作者之一呢。大家彼此關懷問好，十分的熱絡，顯示出彼此深切的情誼。我心中不禁奇怪地問：爲什麼他跟這裏的羣衆會有上這樣密切的關係呢？當我們大拍特拍一輪之後，我將我的心事對他說了出來：「我覺得這裏完全變了。」但他却笑着說：「從表面上看來，這裏沒有多大改變，我看只是你自己變了，特別是你對現實生活的觀念變了，攝影路線也變了！」他解釋道：「這裏真實的生活一直都是這樣的，過去你較多接觸到的可能是光影線條，拍攝的對象有了局限性，對於這裏真實的生活題材就忽略和錯過了。但由於你攝影的觀點有了改變，從生活中去找尋拍攝的題材，所以就覺得這地方所出現的事物跟從前大大不同了。」

聽了這番話，覺得實在十分有道理，心頭間也就有了很大的感想，尤其是想起了一個這樣的事實：大家同是生活在這個社會裏，由於生活觀念各有不同，直接影響到攝影的路線。我更強烈的感到，過往好多年來，自己曾一度熱中於光影線條，幻想着攀登上「沙龍之塔」，幸而這幾年多點機會接觸現實生活的環境，促使自己有着一些改變。

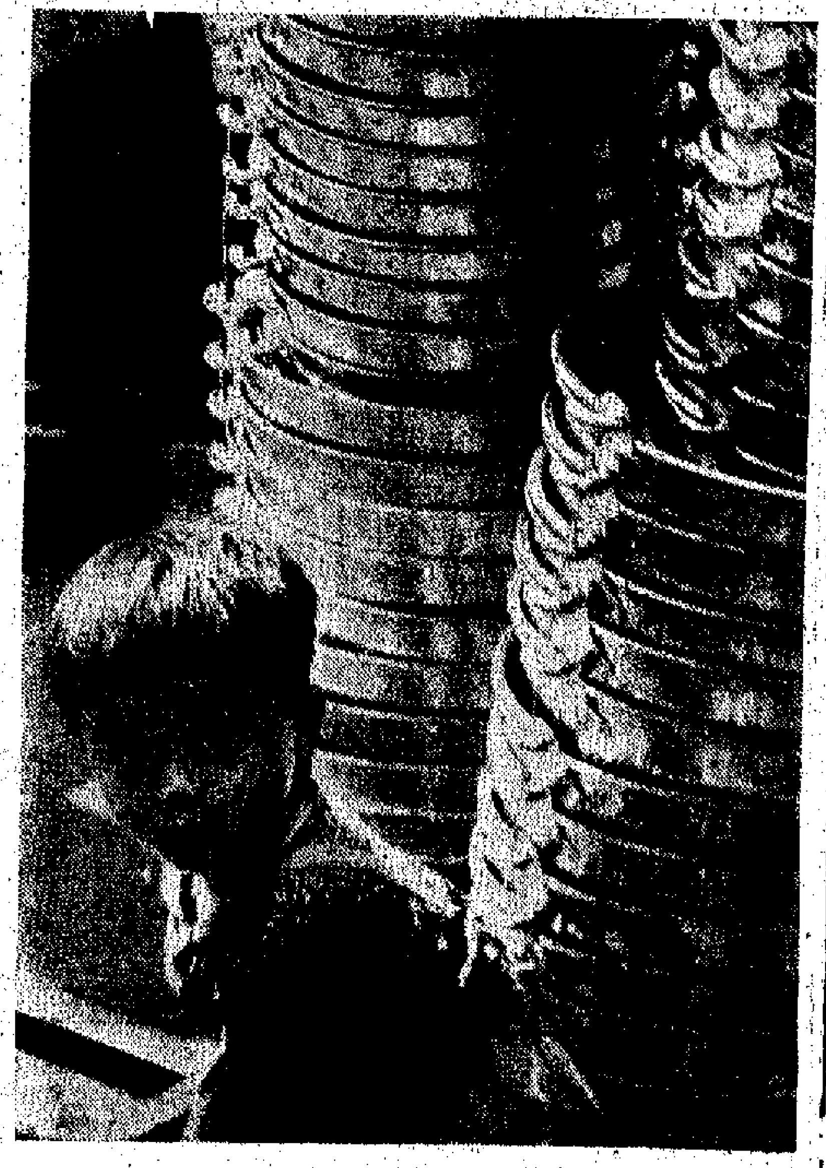
儘管當天雖然是接觸到許多生動具體的事物，但限於個人的水平，了解不深，拍的較多，但拍得不多也不夠好。可是我已經下了決心，準備更多幾次地甚至要經常到那裏去，跟那邊的羣衆多些接觸，對他們的生活增加體會，對地方環境作進一步的了解，只有這樣才可以較深入地去進行創作。

總的來說，鴨脷洲之行，使我鼓勵很大，使我更加明確：攝影的確存在着兩條道路，只看我們要走的是「沙龍」的道路，還是現實藝術的道路？

黑白（第五五八期）

香港卅五會 舞景拍攝

香港卅五米厘攝影研究會定本月二十日（星期二）下午七時卅分在會所內舉行「技術講座」，由會友李健暉講：「舞景的拍攝」。



注視（作品評介） 勤學

生活之歌（作品評介） 方向華

街頭攝影（四）

——街頭人物特寫

施雲

所謂街頭人物特寫，就是在街頭巷尾以真實出現的人物爲拍攝對象，運用純熟的拍攝技巧，塑造街頭人物的突出形象，使成爲一張表現人物爲主的街頭人像照片。

正由於出現在街頭巷尾裏，人們爲着生活，進行着各種不同性質的活動，通過攝影作品，反映現實社會的生活，是藝術攝影主要的內容。除上節所談及的帶有人物的街景之外，以街頭人像物爲主的照片，亦可在一定程度上，反映出社會與人生。在有人街景的範圍，通常以突出街景爲主，人物的出現，大多放於次要的地位。但街頭人物攝影，其主要方向，不在於表現街道景物的特色，而在於表現人物，故必須集中一切有效的手段，較深刻細緻地描寫人物的性格，以及內心的表現，包括：喜、怒、哀、樂、憤恨、憐憫、關懷、互助……等的表現。又由於街頭巷尾題材之攝影，範圍廣闊，內容充實而多樣化，街頭攝影，除了作者抱着一成不變的審意觀點和態度之外，大部份都取材於真情實景，因此，性質上是屬於「寫實性」的寫實攝影，要求作者以冷靜的態度，面對生活，其所接觸一切對象所顯露的細節性的表現，所以大部份街頭人物的攝影作，都是作者冷處一旁，耐心等待着，留心觀察，並以敏銳的手法和純熟的技術，逐步的捕捉得來的。最好盡量採用「偷拍」的原則，在被攝者不知不覺之中，把人物自然的神態，加以捕捉。事實證明，用偷拍的方法所拍得的街頭人像照片，是比較真實自然，感情豐富，更多變化的畫面，和更加感人的作品。

偷拍，在香港來說，只要不是題意，在許多環境下，均可進行拍攝。怎樣才能使被攝者不發覺有人從旁偷攝呢？這是值得一談的問題。偷拍的方式方法很多，有所謂守株待兔式（意即待在一旁，等待拍攝時機的到來），亦有突擊式（意即出其不意，突如其來，即使被攝者發覺時，照片已拍成了）。更可採用聲東擊西的方法（意即本來想拍左面的人物，但表現得好像目的只在拍攝右面的人物，在出其不意時突然轉向左面攝下所需的人物），疲勞轟炸式（這是一種死纏爛影的表現，即使對你有了提防的人物，亦祇可奈何。與其提防被攝，倒不如安心做自己的生活了，這時便可靜在一旁，留心被攝對象的位置，動作與表情，等於理想時才按下快門了）。有時環境許可，一切條件均接近理想的話，可以慢條斯理，有所選擇地拍攝，這樣更可照顧到作品畫面上的經營，在採光、角度（包括畫面構圖）有較適當的選擇。真誠合作式——這是要待作者對羣衆關係的建立，被攝者如非與攝影者有一定的認識和相熟，就是難得遇到的真誠合作的機會之中，有時在拍攝的過程中，會出現類似性質的情形，這樣，作者可把自己的意圖和要求，向對方說明清楚，大家真誠之合作，則可收事半功倍之效。一般的情形是：如果一下子便將機向別人拍攝，在完全未有徵得對方同意的情形下，難免遭遇失敗和意外，假如能與對方建立起碼的、初步的感情，與對方閒談、了解對方的生活（例如近來買賣、工作情形，採詢附近地形、風光、習俗、生活習慣等類話題入手），並簡略說明自己拍攝照片的動機與用途等等，在大多數的情形下，假如對方並非真的有其他的理由或難於接近，則往往能取得相互間的合作。偷拍，毫無疑問，是一種較可行的拍攝街頭人物照片的方法，假如懂得如何善於利用各種方式方法，是可以有所收獲的。

風箏（作品評介） 沈雁

背景與人物

——魯兵——

作品評介

拍攝人物的特寫鏡頭，主題當然是集中於人物的本身，但有時利用背後景物的線條及形象，是可以達到加強集中視線的效果。

以「注視」這張作品爲例，它就起着上述的作用。單純拍攝小孩子大大的眼睛，當然是會更爲突出，却減弱了街頭拍攝的效果，因此，兩推斜斜堆置的鐵桶，既可突出街頭拍攝的氣氛，又可加強引致視線集中在小孩身上的作用。當然，單拍兩疊鐵桶，那就變成了拍攝靜物，又完全是兩回事了。

「風箏」一角：取材自鴨脷洲船廠，主體人物是一個放風箏的小童，左手高舉着線轆，右手拉扯起帶着長尾巴的風箏，淺色調的上衣，在深色調船艇的背景中，顯得黑白分明，好處是仍然可以看得出船的樣子。

這是主體人物與背景調協的例子，人們通過了畫面，可以理解到孩子可能是艇上的人，爲了修船的關係，只要照顧艇上的東西，只能在艇的周圍玩放風箏。

假如背景不是艇船，而是大廈的天台，那就說明了孩子不可能是漁家的孩子了。人物之間，是帶有地區性的。

「生活之歌」：以前本版也曾發表過一兩張作品，同樣題材的作品，這張背景是比較什亂的街頭，由於角度處理得較好，突出了主體人物的形象、動態和表情，畫面充滿了現實生活的氣氛，由於附近沒有觀衆，多少增加了孤零淒涼的感覺。

船隻入口出口明日今日

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
士利高	SURIGAO STRAIT(中午)	馬尼拉	油蔴地	華林
羅慕思士基	ROMO MAERSK(下午四時)	日本	B11	捷成
快頓	FRIEDEN(上午六時)	歐洲	A31	東方
正豐	CHAN FRON(上午六時)	日本	B1	協成
戴安拿士	DINNA SKOU(上午七時)	新加坡	A13	日郵
莎厘	SAHAR(下午)	日本	A29	新興行
施基來	SCHIE LLOYD(上午六時)	地中海	北角橋	渣華
士特丹	STATENDAM(上午八時)	馬尼拉	海壇	渣華
芝萬宜	TJIWANGI(下午)	澳洲高雄	海壇	渣華
新洲一號	GREENLAND ONE(中午)	台灣	油蔴地	建華
光榮三號	GLORY No.3(下午)	高雄	油蔴地	海華
海國	HAI KUO(下午)	基隆	西環碼頭	東海
愛蓮碧	ELLEN BAKKE(上午八時)	三藩市	A10	誠行
列錫	LEIPZIG(下午二時)	歐洲	A23	東方
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(上午六時)	歐洲	九龍倉	捷成
英金	YIN KIM(下午六時)	山打根	B6	港聯
日本熊	JAPAN BEAR(最早)	馬尼拉	A4	美輪
多蘭都	TOLANDO(中午)	印尼	油蔴地	通裕
邊德	BENDEARG(下午)	新加坡倫敦	A7	達行
美國領袖	AMERICAN LEADER(下午)	日本加州	北角橋	美輪
基隆	KEELUNG(下午)	西貢	油蔴地	利通
海明	HAI MENG(下午)	日本	B4	多利順
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台灣碼頭	太古
溫拿蘇寶	WONOSOBO(中午)	門司加勒比海	A2	渣華
復曦	UNION SUNRISE(下午)	日本查利士頓	A27	道敵
出口快報	EXPORT COURIER(下午)	釜山紐約	A3	和捷
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU(下午)	新加坡東非	A6	大阪
沙域嘉	HANKA SAWICKA(下午)	日本	A33	天祥
華星	STAR BELLATRIX(下午)	新加坡波斯灣	A1	福來
湖北	HUPEH(下午八時)	新西蘭	海壇	太古
馬德拉斯丸	MADRAS MARU(下午)	日本	A4	大阪
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
永通	YUNG TUNG(下午)	大南	油蔴地	海通
戴安拿士	DINNA SKOU(下午)	日本	A13	日郵
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
華沙	WARSAK(上午)	溫哥華	A34	東方
東馬	AZUMA(下午)	日本	九龍倉	實隆
利華寶	RIVERBANK(下午)	日本	A24	鐵行
旭和丸	KYOKKO MARU(下午四時)	神戶	B6	大信
寶順家	BUSUANGA(最早)	歐洲	九龍倉	實隆
美露士	MILOS(最早)	澳洲	A7	福來
多倫達	TORANDOT(中午)	美國	九龍倉	多利順
威施吉	WISSEKERK(上午六時)	歐洲	九龍倉	渣華
葛蓮路高	GLENOGLE(上午六時)	日本	A3	渣甸
非律賓郵	PHIL.MAIL(上午)	西雅圖	A8	福來
威爾遜總統	PRES.WILSON(上午八時)	馬尼拉	海壇	總統
華利士丸	WALES MARU	歐洲	九龍倉	[illegible]
華山	MOUNTHWA	大連	B	招商局
芬景	FERNVIEW(上午)	美國	A34	多利順
安城	KOTA SELAMAT	上海	B	太平
萬利恰埃列	MANOLOEVERETT(中午)	日本	A6	福來
東海	TONG HAI(中午)	上海	B18	祺福
德利馬士基	FREIN MAERSK(下午)	美國馬尼拉	九龍倉	捷成
力哥蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	日本	A	捷成
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
東發	TUNG FAU	基隆	油蔴地	東海
施基來	SCHIE LLOYD(下午)	新加坡	北角橋	渣華
士打漆咸	STRAAT CHATHAM(下午)	新西蘭	A25	渣華
士利高	SURIGAO STRAIT(下午)	那霸	油蔴地	華林
大安	TARN(下午)	澳紐歐洲	海壇	實隆
鐵立加	TREPCA(下午)	日本	A26	華林
威伯隆	WAIBALONG(下午)	雅加達	B40	盟通
生利	SANG LEE(下午)	婆羅乃	太古船塢	東海

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
杜琳芝亞	THURINGIA(下午)	基隆歐洲	九龍倉	捷成

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
威西利	VASILIOS R(最早)	美國	A11	國光
遊光丸	YUUKO MARU(上午六時)	橫濱	B4	大信
聖馬田	ST. MARTIN	日本	A	嘉伯
山鶴丸	YAMATSURU MARU(最早)	日本	B2	協成
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	B	東祥

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
比根堡	BLANKENBURG(下午)	橫濱	A22	東方
寶德	KARANA III(下午)	雅加達	油蔴地	亞非
馬來亞富達	MALAYSIA FORTUNE(上午)	查里士頓	A32	港郵
捷多瑪	LJUTOMER(下午)	日本西雅圖	A18	夏利
諾比拉	NORBELLA(上午)	新加坡歐洲	A21	[illegible]
威爾遜總統	PRES. WILSON(午夜)	橫濱三藩市	海壇	總統
羅慕馬士基	ROMO MAERSK(下午)	西貢	B11	捷成

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
安基施士	ANCHISES	太古橋	太古
樂興	MONICA	B8	順昌
興泰	KRUNG SIAM	B7	萬邦
希拉斯	HELLAS	B26	華夏
金福	KIM HOCK	B12	[illegible]
金龍一號	KING DRAGON No.1	油蔴地	明仁
鐵德	TIDAHOLM	B17	華夏
新洲路	HIMAWARI MARU	油蔴地	新洲
光洋丸一號	KOYO MARU No.1	油蔴地	華林
同豐	TUNG FENG	油蔴地	海通
伊里真尼斯	EURYGENES	A9	速太
富洋丸	FUYO MARU	A12	中央
旭星丸	KYUSEI MARU	B6	[illegible]
明仁	MING REN	油蔴地	明仁
丹絨施拉	TANDJUNG SELE	油蔴地	通裕
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	A16	[illegible]